



«Buenos días tristeza» será buena corredora de automóviles

PARIS, 16. — El constructor de automóviles, Amadeo Gordini, ha declarado: «Françoise Sagan, que es cliente mía, pronto participará en competiciones oficiales. Creo que es la mujer que mejor conduce automóvil.» Françoise Sagan es la jor en autora de «Buenos días tristeza», de cuyo libro se han vendido millones de ejemplares.



Françoise Sagan

Estos padres lloran...



...a su hija que murió por defender su pureza



Ha vuelto a repetirse el caso de Josefina Vilaseca y de María Goretti. Gretel Muller, iba a recibir su Primera Comunión, cuando fué atacada por un salvaje, hasta ahora desconocido. Gretel defendió su pureza y apareció muerta. Sus padres, campesinos, la lloran con desconsuelo.

PANICO POR UN BOLIDO

Bogotá, 16. — La población de diversas localidades del norte de Colombia, vieron cruzar durante unos segundos por el firmamento, una especie de bola luminosa que hizo subir dos grados la temperatura. Ha sido tal el pánico originado, que varias personas han sido víctimas de trastornos nerviosos y otras perdieron el conocimiento.

Algunas noticias informan que la bola tenía aproximadamente un metro de diámetro, y una estela luminosa, e iba acompañada de explosiones, parecidas a la de los motores a retropropulsión. Otras noticias informan que algunas personas han visto caer la bola de fuego en el afluente de un río.—Efe.

Se cierra el palacio real griego

Atenas, 16. — Como respuesta a las acusaciones del Parlamento, el Rey Pablo de Grecia ha cerrado el palacio donde vivía y ha reducido a diez el número de sus sirvientes. Las acusaciones, formuladas por diferentes miembros de la oposición del Parlamento y de la Prensa, calificaban de excesivos los gastos del servicio doméstico del monarca y reprochaban a la Reina Federica poseer un lujoso vestuario parisino. También acusaban a los miembros de la servidumbre de alusar de su posición allegada a los Reyes, para realizar negocios.—(Efe).

AVA Y CHIARI NO SE CASAN

Milán, 16.— La madre del actor cinematográfico italiano Walter Chiari, ha desmentido enérgicamente los rumores según los cuales su hijo contraera matrimonio con la actriz norteamericana Ava Gardner.

La señora Chiari admitió que su hijo Walter había llevado a Ava a su casa varias veces, pero insistió en que eran únicamente «buenos amigos.»

«Me pregunto —dijo— cómo y por qué los periodistas insertan todas esas noticias carentes de sentido?»

Ava y Walter han sido vistos juntos constantemente desde que rodaron la película «La pequeña cabaña».

Se espera que Ava Gardner salga mañana por vía aérea con dirección a Madrid.—Efe.

Los novios tenían 150 años

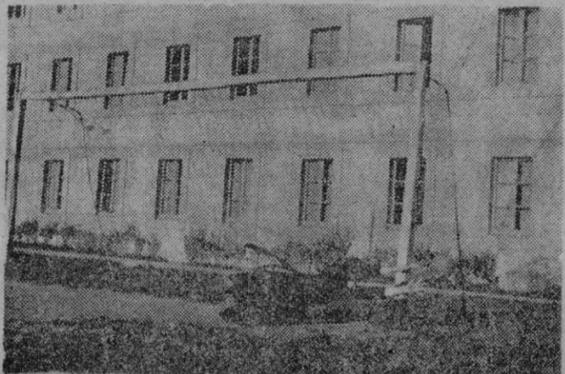
Bilbao, 16. — En la parroquia de San Pedro Apóstol, de Dimas, han contraído matrimonio don Bonifacio Aguinaga Elespes, de 71 años de edad, natural de Dimas, y doña Florinda Martínez Ruiz Rodríguez, de 79, natural de Villapresencio (Santander) y vecina de Sondica.

Se conocieron hace 14 meses. El había enviudado hace 40 años y ella hace 12.—Cifra.

UN BUEN «CHUT»...



...Y «CORNER» EN LOYOLA



En la Casa de Loyola, los seminaristas jesuitas practican toda clase de deportes sin desprenderse para ello de sus hábitos. En el campo de fútbol, este futuro Cruzado de Cristo dispara sobre puerta... y desvía impecablemente a corner otro discípulo de la Compañía de San Ignacio

GAFAS Y...



...sombbrero para el sol de Palma



Ha vuelto el verano a nuestra ciudad. Calor y mucho sol. Lo que es goce, casi olímpico, para los turistas que aún llenan los hoteles palmasanos. «Juanet» tuvo la oportunidad de retratar a estos dos turistas que disfrutaban de una sobremesa, en la terraza del Gran Hotel Alcina.

Un loco imita a dos locos

Amenaza a los niños de una escuela y golpea brutalmente, en la cabeza, a uno de ellos

Turin, 16.— Un loco, de diez y ocho años, Giancarlo Bardella, se introdujo en una escuela en la que había sesenta y ocho niños, y los amenazó de la misma forma que días pasados hicieron otros dos locos —los hermanos Arturo y Flavio Osvaldo Santalio— en una escuela de Terrazano.

Cuando los niños, aterrados

por las amenazas del loco, comenzaron a sollozar, el loco golpeó a uno de ellos en la cabeza, Giuseppe Capolli, de seis años, dejándole sin sentido. El loco pudo ser capturado por la policía y recluido en un sanatorio.

El niño se hallaba hospitalizado y se espera que pueda curar en unos quince días.

La policía dice que el loco que vivía con su madre en Venaria, cerca de esta ciudad realizó el ataque influido por el sensacionalismo de que se rodeó el reciente «golpe» de Terrazano.—Efe.

Niña con dos cerebros

Madrid, 16.— Una niña con dos cerebros ha nacido en esta capital. Su craneo es algo diforme y bastante grande.

La niña tiene también la particularidad de tener seis dedos en cada mano y seis en cada pie.

Se halla en perfecto estado de salud y, parece dotada de enorme vitalidad.

Los médicos que han examinado a la niña, aseguran que gozará de una inteligencia extraordinaria.

RUBIROSA Y SU FUTURA 5.ª ESPOSA



El corazón de Porfirio Rubirosa, tan amplio como una casa de huéspedes, ha recibido el amor de la muchacha Odile Robin, de París, con la que ha dicho que piensa casarse. Odile será la quinta esposa del enamorado diplomático dominicano

EN BREVE, MUERTE OFICIAL DE HITLER

Este mes, el paso final para declararla

Bielefeld, 16.—Un ex-jefe guarda personal de Hitler ha declarado a un juez alemán que fue testigo presencial de la incineración del cuerpo del Führer. Añadió que guardaba el cartucho de la bala

con que Hitler puso fin a su vida. El juez Stephanis manifiesta que el paso final para declarar oficialmente la muerte del jefe «nazi» será tomado este mes.—Efe.

GRACE Y RAINIERO CON «IKE»



Grace y Rainiero de Monaco fueron recibidos en la Casa Blanca por Eisenhower y su esposa. Los jóvenes soberanos de Mónaco conversaron largo rato con el Presidente norteamericano y, a la salida, fueron aclamados por la multitud.

Un proyectil supersónico

Washington, 16.— La Marina norteamericana ha anunciado que sus aviones en el Mediterráneo y en el Pacífico occidental estarán equipados con un proyectil dirigido capaz de destruir aviones a altitudes de 15 mil metros.

El proyectil mide unos tres metros de longitud, y lleva cuatro aletas en cada extremo.—(Efe.)

DOMUND

La fe no es tan solo para la salvación personal. La fe es la luz; y la misión de la luz es iluminar. El 21 de Octubre —DOMUND DE LA FE— recuerda a cada católico la responsabilidad misionera.

Pecasas

FABRICA DE GABARDINAS, TRINCHERAS, REVERSIBLES, etc.

PRECIOS DE FABRICA

Aragón 48

PALMA

INFORMACION LOCAL - INFORMACION LOCAL - INFO

Nuestra Ciudad

Santa Catalina espera turno

Se cuentan a centenares las calles de Palma mejoradas por el actual Ayuntamiento. En este sentido, bien puede asegurarse que los ediles palmesanos que rigen los destinos de la ciudad se llevan la palma entre todos los que conocimos en nuestra ya avanzadilla existencia. Claro que las necesidades eran tan enormes, que ese considerable balance casi se ha perdido como una gota de agua en la inmensidad del mar. Pero es de justicia recordar el esfuerzo.

En ese cúmulo de atenciones hacia las calles de Palma cabe señalar la gran obra acometida en el Ensanche. Aquello está desconocido. También en el barrio de Santa Catalina se hizo bastante, pero puede decirse que todavía no le llegó planamente su turno. Y es una lástima, porque el barrio de Santa Catalina es punto de enlace, paso casi obligado entre Palma y su zona residencial del Tereno. Hay calles en Santa Catalina por las que da pena discurrir a pié y por las que el paso de los coches se convierte en auténtica proeza. La misma calle de Aníbal, que aprisiona la plaza del Mercado y la de Cotoner, por la que pasan diario millares de personas y centenares de coches, ni siquiera están asfaltadas, cosa que parece increíble. Otras calles próximas a estas se encuentran en el mismo lastimoso estado. Ni el peor de los pueblos las envidiaría.

Santa Catalina espera su turno. Unas brigadas de obreros, unas semanas de trabajo y unos miles de pesetas gastados terminarían rápidamente con una situación urbanística que pide remedios de urgencia, de suma urgencia.

E. F.

BANCO DE LOS POBRES

He aprovechado un domingo y me ha obligado un lunes — ¡y qué lunes de santa Teresa, donde los demás compañeros festejaron nuestra Patrona! — para estar enfermo. Le di de plazo cuarenta y ocho horas al médico para que me diera de alta y el pobre no ha tenido otro remedio que conformarse. Ando todavía un poco tarumba, pero el lector me perdonará las pulsaciones, si doy alguna de más.

He aprovechado hacer mentalmente un estado de cuentas de nuestro "Banco" para finiquitar unos cuantos "casos" que quedan pendientes. No hay nada tan angustioso como el recuerdo de las musarñas en el techo de una alcoba. Nuestra imaginación fogosa parece que se estrella, como contra las paredes de una máquina neumática, en el repaso de los problemas que nos dejamos fuera de nuestra habitación de enfermo. A los que montamos "diariamente" el morbo no nos debiera atacar la bicicleta del trabajo. La enfermedad — ya lo hemos dicho en otras ocasiones — es hoy día un lujo que solo pueden resistir los ricos, y esto lo debieron tener en cuenta los microbios, aunque no fuera más que para favorecer al Seguro de Enfermedad. Dejar de pedalear es, en nuestra vida de ahora, el peor mal que les puede ocurrir a quienes necesitan "diariamente" montar en la bicicleta para poder comer.

Hemos examinado la cuenta corriente del "pobre Solivellas". Acredita 1.450 pesetas, porque nosotros la hemos ido incrementando con partidas de donativos que no traían un destino especial. Con esta cantidad y las 700 pesetas que ya obran en poder del interesado, hacen un total de 2.150 pesetas. ¿Nos informaría alguno de los Oficiales del Banco Hispano Americano, que tanto se han interesado por este "caso", a cuánto alcanza el presupuesto para la construcción del referido cohete? Sabiéndolo, a lo mejor algún generoso donante coparía la cantidad a faltar.

Cursamos aviso al "caso de los gemelos perdidos", que tiene a su disposición en el "Banco", 250 pesetas. También está a punto de finiquitar un empujón más...

Como "caso nuevo" denunciemos el de una niña que tiene que ingresar en "Caubet". Tiene necesidad de tres mudas completas de ropa interior, dos batas blancas abrochadas delante, dos bolsos de tela blanca de 0'50 x 0'40 cm. Un termómetro y una escupidora bolsillo. Además, útiles de aseo (peine, cepillo de dientes, jabón, etc.).

si es que el generoso donante no prefiere su remisión en especie.

Ya no acertamos con más indirectas formas de solicitar una manta. Así, pues, me pongo de pelear.

Recordamos lo de las pasadas nevadas, que averiaron, pero menos que a los algarrobos, a los almendros. La "Nutrona" es leche de almendra, y lo sabemos. ¿Queda algún bote de esta leche condensada? COJUELO

¿QUE LE PREOCUPA HOY A VD.?

Rosa Marta, a pesar de estar bien cebadita, es lista como el hambre. Cuenta siete años de edad y ya cuenta cuentos graciosos. Es la benjamina de su casa, algo así como el capullo en un rosal de cinco hijos. Para hacer que su papá ponga los ojos en blanco, que le hablen de Rosa Marta.

—¿Sabe usted lo que se le ocurrió ayer preguntarle a sus hermanos, el mayor de los cuales es ya bachiller?

—A lo mejor algo de cine, de que saben tanto los niños...

—¿Qué val? Les preguntó: "¿A qué no sabéis hasta cuándo entra un lobo en un bosque?"

—¿Lo sabe usted? — ¡Hombre! la pregunta debe de tener su truco... Así de pronto...

—Pues sus hermanos tampoco acertaron. Entonces Rosa Marta va y les dice: "Pues el lobo entra en el bosque hasta su mitad; porque a partir de este punto ya sale..."

—¿Y eso se lo sacó de su cabecita?

—Pareció el padre ofendido.

—¿Y de dónde quería usted que se lo sacase?

Y yo, que como el lobo, estaba ya a mitad del bosque, me salí... JORGE ANDREU ALCOVER

VOZ del movimiento

S. E. M.

ELECCIONES DE ASESORES

De acuerdo con las normas establecidas, esta Delegación hace la proclamación de los siguientes camaradas para las elecciones de Asesores de la Sección del Magisterio Oficial: Luis Alguacil Montis (Inca), Pedro Auli Bosch (Palma), Cristóbal Benassar Gost (La Puebla), Antonia Borobia Garrigosa (Palma), Francisco Bosch Colom (Palma), Lorenzo Hernández Pons (Mahón), Antonio Sagrera Vadell (Felanitx) y Juan Santander Marí (Palma).

La votación se celebrará el día 27 de los corrientes, de once a catorce horas, en esta Delegación — Vilanova, 22 — ante la Mesa debidamente constituida. Son electores los afiliados encuadrados antes del 30 de septiembre último. Cada elector podrá votar en su papeleta cuatro de los candidatos proclamados. La votación podrá ser personal o por correo. En este último caso se tendrán en cuenta las siguientes indicaciones: en la papeleta solo figurarán los nombres de los candidatos — hasta cuatro — que se quieran votar y sin ninguna otra indicación. Debe ser incluida en un sobre cerrado que tampoco lleve indicación alguna que, a su vez, irá dentro de otro que servirá para el envío al correo. En este último sobre se hará constar: Delegación provincial del S. E. M. — Elecciones Vocales Sección del Magisterio Oficial — Vilanova, 22 — Palma de Mallorca. En el dorso del mismo se iniciará: Nombre y apellidos del votante. — Escuela que sirva. — Número de afiliado (los que no posean el carnet definitivo, pondrán el n.º que figura en el cupón de cuotas). Cuidarán de poner también el sello de la Escuela y en su defecto, el del Ayuntamiento respectivo. Habrán de depositar el sobre en Correos con la debida antelación para que tenga entrada en esta Delegación cuarenta y ocho horas antes de la votación.

Por lo que respecta a la Sección de DIRECTORES DE GRUPOS ESCOLARES, se hacen las siguientes proclamaciones: Camarada Margarita Florit Rebassa (Mahón) y Antonio Ramis Benassar (Felanitx).

Para esta votación sirven las advertencias anteriores, salvo el horario, que será de diez a once y que los electores pueden usar un tercer procedimiento, o sea, delegar por escrito a un camarada Director para que este vote en su nombre. Solo puede votarse un candidato.

En Secretaría se resolverán las dudas que se presenten por los afiliados. En la misma podrán consultarse las listas de quienes tienen derecho a votar.

Por Dios, España y su Revolución Nacional Sindicalista. Palma de Mallorca, 15 de Octubre de 1956. — EL DELEGADO PROVINCIAL.

DIETARIO

SANTORAL

Santas Eduvigis y Maura.

El sol sale a las 7'3.

El sol sale a las 18'7.

La luna sale a las 16.44.

Se pone a las 4.42.

RADIO INCA

Programa para hoy

12'30: Apertura. 12'33 Ave María. 12'36: Lectura del programa. 13: Mensaje de amistad. 13'30: Servicio informativo de Radio Juventud de Inca. 13'35: Almuerzo con música. 13'55: Información juvenil. — 14: Hora exacta. 14'01: Cartelera de espectáculos. 14'02 La belleza femenina. 14'15: Campaña de prudencia. 14'28: Parte meteorológico. 14'30: Radio Nacional. — 14'45: Mensaje de amistad. 15: Concierto en la sobremesa. 15'30 Cierre.

20: Apertura. 20'03: Ave María. 20'05: Lectura del programa. 20'07: Orquestas Sauter-Finegan y Xavier Cugat. — 20'30: Orfeón infantil mejicano. 21: Hora exacta. 21'01: Calendario religioso. — 21'02: Cartelera de espectáculos. 21'05: Mensaje de amistad. — 21'30: Resumen del día a través de la prensa. 22: Radio Nacional. 22'15: Obras clásicas inmortales. 22'45: Juanita Reina. 23: Cierre.

RADIO MALLORCA

1430 Kc. — 5 Kw

9: Apertura. Santo Rosario. — 11'30: "La duquesa del candil". — 12: Servicio Meteorológico de la Zona Aérea. — 12'05: "Querido

rio". — 12'30: Boletín del radioyente. — 13'30: Solicitados. — 14: Hora exacta. — 14'15: Silly Sanders al piano. — 14'30: Radio Nacional. — 14'45: Información local. — 14'50: Sobremesa con L. González, Trio Guadalajara. — 15'30: Selección de "Los babilonios". — 15'45: Solicitados. — 16: "Pasaje para cuatro". — 16'20: Selección de "Mireille" (Gounod). — 17: Bailables. — 17'45: "Dos hombres buenos". — 18: Concierto selecto: "Sinfonía trágica" (Schubert); "Misa en si menor" (Bach). — 18'45: Boletín del radioyente. — 19'45: "Diego Valor". — 20: Emisión cara al público "Dinero en la sopera". — 20'15: Solicitados. — 20'45: Actuación del conjunto "Chihuahua". — 21: Hora exacta. "Medio millón" (retransmisión desde Madrid). — 21'30: Emisión cara al público "Lo tomo o lo dejo". — 22: Radio Nacional. — 22'15: Cotizaciones. "Los Chimberos" y "Los Xey". — 22'30: "Un arroyo y un romance". — 23: Sonata en mi bemol (Beethoven). — 23'30: Cierre.

CAMBIO DE BOLSA (Facilitades por el Banco Bilbao)

Martes 16 Octubre de 1956

BOLSA DE MADRID

Deuda Perpetua Interior 4%, 80; id. Amortizable 4% E. 15-11-51, 98; id. Amortizable 3'50% E. 15-7-51, 91'50; Acciones Banco de España, 860; id. Banco Exterior, 612; id. Banco Hipotecario, 555; id. Banco Central, 751; id. Banco Español de Crédito, 1015; id. Banco Hispano Americano, 855; id. C.A.M.P.S.A., 240; id. Española de Construcción Naval, ptt., 277; id. Española de Construcción Naval, ords., 273; id. Española de Petróleos, 884; id. Hidro Nitro Española, 249; id. Hidroeléctrica Española, 399; id. Hidroeléctrica del Chorro, 184'50; id. Saltos del Sil, 378; id. Sevillana de Electricidad 209'75; id. Unión Eléctrica Madrileña, 262; id. Aguila - Cervezas, 668; S.N.I.A.C.E., 412; id. Española de Minas del Rif, 597; id. Minero-Siderúrgica de Ponferrada, 896; id. Cia. Telefónica Nacional de España, 400; id. Tabacalera, S. A., 189; id. Unión Española de Explosivos, 605; id. Unión Resinera española, 175.

BOLSA DE BARCELONA

Acciones Aguas de Barcelona, 330; id. Asfaltos y Portland "Asland", ords., 877; id. Catalana de Gas y Electricidad, ords., 237; Cia. Transmediterránea, S. A., 253; id. Cros, S. A., 900; id. Fomento de Obras y Construcciones, 375; id. Española de Carburos Metálicos, 661; id. General de Tabacos de Filipinas, 868.

FARMACIAS DE TURNO

Hasta el próximo domingo inclusive (De 9 mañana a 10 noche) Bonnin, Nuño Sanz 76; Bordoy Capitán R. Boix 60; Cardell, Plaza Cardenal Reig 2; Cerdá, Generalísimo Franco 11; Mazaira, Cataluña 9; Palmer, M. de la Cenja 6; Pieras, Hostales 2; Planas Lliteras, Honderos 74; Roses, San Miguel 58; Rosselló, Plaza Cort 18; Rosselló, Son Españolel, 26; Rubi, Sindicato 146; Selvá, Olinos 158.

SERVICIO NOCTURNO

Desde las 10 noche a 9 mañana Fornés, Bolería 1.

MERCADO

Sineu.

CUPON DEL CIEGO

Número premiado: 247.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

+ Doña Anita Moragues Buades

VIUDA DE JOSE FORNES

Que falleció ayer a los 85 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Sus desconsolados hijos Jaime y Anita; hijo político Bartolomé; hermana política Catalina; sobrinos, nietos, primos y demás familia, al participar tan sensible pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y asistan al rosario que se celebrará hoy a las 7'30 y seguidamente la conducción del cadáver a su última morada, como también al funeral que se celebrará mañana, jueves, a las 12'30 horas en la Parroquia de Santa Catalina Thomás.

Casa mortuoria: Plaza Cardenal Reig, n.º 1; 2.º. No se invita particularmente. El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder Indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

+ D. José Rosselló Pons

ODONTÓLOGO

Que falleció ayer habiendo recibido los Auxilios Espirituales

E. P. D.

Su afligida esposa Luisa Pons Cerdá; hijos Antonio (Aparejador), Ana y María Josefa; madre Margarita Rosselló; hermanos Francisco, Josefa, María, Antonio, Ramón y Margarita; hermanos políticos Carmen, Francisca, Jaime, Josefa y Juana, y demás parientes, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, ruegan la tengan presente en sus oraciones y asistan al funeral que se celebrará a las 11 de hoy, miércoles, en la iglesia parroquial de San Miguel.

El duelo se despide en la iglesia. No se invita particularmente. Casa mortuoria: Plaza de España, 97, 1.º. El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder Indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

+ Doña Francisca Gelabert Sansó

Que falleció ayer a la edad de 62 años, en Palma, habiendo recibido los Stos. Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Su afligido esposo don Juan Ferrer Servera; hijos Margarita, Petra y Guillermo (ausente); hijos políticos Miguel Taberner Llompart, José Fornés Cari, M.ª Luisa Herro (ausente), hermanos políticos, primos, sobrinos, nietos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al rezo del Santo Rosario que tendrá lugar hoy a las 6'30 de la tarde y a las 7 conducción del cadáver a su última morada; así como al funeral que se celebrará a las 9 horas del día 18 en la iglesia parroquial de Santa Cruz, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle San Cayetano n.º 3, entlo. No se invita particularmente. El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder Indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

+ D.ª Francisca Villalonga Pericás

Falleció ayer en Palma, a la edad de 69 años

E. P. D.

Su desconsolada hermana Catalina; sobrinas Margarita y Juana Ana; sobrino político Jaime Llabrés, dueño del "Bar Triquet" y demás familia, al participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al rezo del Santo Rosario esta tarde a las 5'30 y a las 6 a la conducción del cadáver a su última morada, así como al funeral que se celebrará mañana, jueves, día 18, a las 11, en la parroquia iglesia de San Alonzo Rodríguez, por lo que les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente. Casa mortuoria: Sindicato, 198, 3.º, 2.º.

INFORMACION LOCAL - INFORMACION LOCAL - INFO

EDITORIAL

Conexión simbólica de los Montepíos y las Universidades laborales

Dos mil setecientos alumnos comenzarán sus estudios, dentro de unos días, en las Universidades laborales españolas. Aunque en la de Gijón, cuyos edificios no han sido del todo terminados, han cursado ya estudios cuatrocientos muchachos, hijos de productores que se especializan en diversos oficios, para alcanzar grados superiores, puede decirse que es ahora cuando se inicia la labor docente. Ella representa una realización de las más interesantes, en el orden social, porque en todo lo que hasta el momento se ha hecho para suprimir las antiguas diferencias de clase y, simultáneamente, los resentimientos que engendraba la injusticia, estos cauces abiertos para la elevación moral y cultural de los que serán hoy, res del mañana, constituyen el paso más trascendente de la revolución nacional.

Ya no hay barreras. Fueron eliminados los obstáculos. El dinero no es, únicamente, la palanca que pone en marcha las posibilidades de la enseñanza. Hay que tener en cuenta que no se trata de la capacitación en cada específica actividad laboral, que ensanchara, de ahora en adelante los censos de productores cualificados, sino del caudal de conocimientos generales, de la instrucción adecuada para que los alumnos de estos centros puedan llegar a todas las carreras, por elevadas que sean, por inasequibles que hayan sido, hasta ahora, para quienes no dispusieron los medios económicos. Una sola dotación es precisa: la de la inteligencia. En muchos aspectos se ha establecido el régimen de igualdad de derechos. Pocos serán tan interesantes como este que facilita toda clase de estudios a los materialmente indotados.

Recientemente se efectuaron los exámenes para la incorporación a las Universidades. Prueba de tipo elemental, sencilla, concurren a ella, en casi todas las capitales españolas, millares de muchachos, seleccionados por las Mutualidades laborales. En la participación directa de los organismos de la previsión social, en estas tareas de designación del alumnado de las cuatro Universidades —Gijón, Tarragona, Córdoba y Sevilla— hay una manifestación simbólica de gran interés: la conexión de dos fundamentales factores de la política social de nuestro tiempo. Son las Mutualidades, colaborando al esfuerzo de otras organizaciones y elementos, las que han financiado la construcción de los nuevos centros docentes. Y en eso está, justamente, el símbolo: los instrumentos que dan seguridad, en la vejez, a los que consagraron su vida al trabajo y sirven, al mismo tiempo, el designio de garantizar, con un mínimo decoro, la subsistencia de sus familiares, contribuyen a la formación de los que serán, en el futuro, hombres responsables, dirigentes políticos, piezas humanas de la producción y conductores de la gran empresa, iniciada por el Movimiento Nacional, de encauzar la vida del país por los caminos de su prosperidad y engrandecimiento.

El Bachillerato laboral, el superior, los estudios que facilitarán el acceso a otros centros docentes y la formación profesional especializada, constituirán las disciplinas que en régimen de internado y con cupos de alumnos externos, según la residencia de los padres de los que han de prepararse, serán base de los desajustes escolares en las Univer-

sidades creadas. En ellas se adiestrará a los muchachos, sin que a sus padres les cueste un céntimo. Y, de este modo, si ellos demuestran poseer una vocación y un bagaje de posibilidades, el hijo de un modesto trabajador manual podrá llegar a ostentar los títulos más altos. Ninguna carrera estará cerrada para los verdaderos dotados. La equiparación con los que lo estuvieron por la situación social de sus familiares, se realiza gracias a la iniciativa de un Estado que ha ido forjando los instrumentos de la más auténtica justicia, reverso de aquella antigua diferencia de clases que originaba los insalvables resentimientos, agradando, cada vez más, las distancias establecidas por la injusta desigualdad.

Montepío y docencia Laboral. He aquí dos grandes pilares de la empresa renovadora de la España de Franco. Ella ha hecho posible y da ensanchada eficacia a los diálogos que, hace solo unos lustros, parecían absolutamente irrealizables. El clima de armonía y de entendimiento que la Cruzada trajo, posibilita una de las más ambiciosas realizaciones de nuestro régimen. Este primero de Octubre, cuando el caudillaje de Francisco Franco llega a su vigésimo año, un hito simbólico y trascendente, viene a remarcar la consistencia de una política que ha encontrado su mejor y más seguro basamento en la unidad de los espa-



En el Asilo del Temple SOLEMNE TOMA DE HABITO

El pasado domingo tuvo lugar en el Oratorio de la Sagrada Familia (Asilo del Temple) el solemne acto de la vestición del hábito de religiosas de esta Congregación a tres fervorosas jovencitas.

Les impuso el hábito y celebró la Santa Misa pronunciada de sentida plática propia del acto, el Rdo. don Analdo Seguí, Vicario de la Parroquia de la Santísima Trinidad, con los nombres de Sor María de la Santísima Trinidad, Sor Lucía María del Sagrado Corazón de Jesús, Sor Inmaculada Concepción de San José, en el siglo señoritas María Tomás Cardona, Lucía María Bestard Coll y Concepción Villoslada García, respectivamente.

Fueron apadrinadas por parte de Sor María de la Santísima Trinidad la señorita Mercedes Aguiló; de Sor Lucía María del Sagrado Corazón de Jesús doña María Antonia Prim de Cirera representada por su hija doña Josefina Cirera de Darder, y de Sor Inmaculada Concepción de San José, la Excmo. Sra. doña María Ignacia de España.

La artística Capilla hermosamente adornada y profusamente iluminada ofrecía un emocionante aspecto dada la numerosa concurrencia constituida en su mayor parte por los familiares de las nuevas religiosas y los protectores del Asilo.

Damos nuestra más sincera enhorabuena a la Rda. Madre Superiora y Comunidad, a estas jóvenes monjitas que apartándose del mundo se consagran a Dios y se disponen a emprender voluntariamente una vida dura y de sacrificio para beneficio y amparo de las pobres niñas huérfanas que la desgracia priva en su tierna infancia del cariño y atención de sus padres, hallando en estas Hermanas verdaderas madres que sufren, luchan y se desviven para que estas pobres niñas no carezcan de todo lo necesario. ¡Qué Dios las bendiga!

La Rda. M. Superiora y Comunidad, por mediación de estas líneas dan las gracias a todos los bienhechores que han contribuido con sus limosnas y donativos para sufragar los gastos de dicho acto.

VENTANA PARA EL TURISTA

Por ROSARIO CORVALLS



Carol Kascirce

Carol Kascirce, de Hamburgo, termina su etapa de vacaciones en nuestra isla y me dice:

—Es maravillosa la vista que se divisa al arribar a la ciudad en barco. Forman una nota alegre y muy típica, a mi parecer, los carros que van conducidos por caballos y donde nosotros podemos pasearnos y ver lo pintoresco de la isla. El rompeolas y la "Riba" son las dos cosas que más me han gustado.

¿Y lo que le desagrada?

—Lo poco amables que son algunos conductores de tranvías, el tener que soportar algún "pelmazo" por las calles y escuchar palabras groseras. Como recuerdo me llevaré una guitarra y varias bagatelas para mi familia.

CRONICA RELIGIOSA

CULTOS PARA MANANA
Santos Lucas, Evgia, y Justo Niño, mr.

Cuarenta Horas
Concluyen en los SS. Corazones a Santa Margarita María de Alacoque. A las 9, Misa solemne y exposición del Stmo. A las 7, Rosario, ejercicio del Triduo y reserva de S.D.M.

—Empiezan en Santa Teresa al Niño Jesús de Praga. Por la tarde a las 4'30 exposición del

Stmo. A las 7, Rosario, sermón, ejercicio del Niño Jesús de Praga y reserva de S.D.M.

Actos religiosos
En la Merced, a las 8, Misa de Comunión conmemorativa para los Jueves Eucarísticos. Por la tarde a las 7'30, Rosario y ejercicio de la Hora Santa con exposición de S.D.M. Celebra su fiesta el Coro de Santa Teresa de Jesús. Predicará en la Hora Santa el R. P. José Rivas, O. de M.

No es paradoja

Por LUIS M. POMAR

EN estos momentos, cuando toda la prensa española intenta despejar la enrarecida atmósfera alcista que se respira y los organismos del gobierno adoptan medidas para yugular el peligroso fenómeno, es posible que resulte paradójico para muchos el que uno se mantenga en la línea trazada desde hace meses y continúe propugnando por la elevación del precio de la leche al productor.

Quién no conozca con cierto detalle la situación en que se encuentra, hoy en día, la producción lechera pensará que las dos actitudes no se compaginan demasiado, que no es lógico hablar, por una parte, de sostener los precios a rajatabla y, por otra, de elevar el de un alimento de tanta importancia social como la leche; que la postura de los ganaderos, en fin, es incómoda porque va a contrapelo de un clamor general.

Sin embargo, cuando uno se percató de que el problema que atenaza a esta industria pecuaria tiene sus raíces, sus profundas y viejas raíces, en la desconexión habida entre el régimen de precios lecheros y las vicisitudes de nuestra economía globalmente considerada, — independientemente del juego de factores técnicos y sociales importantísimos — entonces reconoce que nada tiene que ver, ni siquiera de lejos, con el nerviosismo que se ha apoderado de algunos sectores de la industria y el comercio ante el sólo anuncio de un aumento de salarios y comprende también, por aquellas mismas razones, que la defensa de los intereses pecuarios, como la de toda causa justa, debe mantenerse aun arrojando las consecuencias de una posible impopularidad.

Ahora bien, en lo que sí interesa hacer hincapié, es que esta defensa no presupone un "ataque" al consumidor. Todo lo contrario: lo que se persigue es el bien común, la consideración de la moneda por la cara y por la cruz; impedir, incluso a costa de sacrificios económicos, el colapso y la caída vertical de las disponibilidades de este alimento; procurar que el remedio sea más llevadero que la enfermedad. Eso es todo.

A este respecto y analizando una situación análoga a la nuestra, M. F. Casares, en un artículo publicado el 11 de Agosto pasado, en "La Nación", de Buenos Aires, dice cosas tan sustanciosas como éstas:

"En estos últimos años, la regulación de precios de la leche se ha hecho presionando al productor, en beneficio del consumidor. La intención puede haber sido buena, democrática para muchos, pero encierra un desconocimiento garrafal de los fenómenos económicos y sociales. Nada constructivo puede obtenerse si se imponen sacrificios a un grupo humano en beneficio de otro grupo de población, aunque uno de ellos sea más numeroso que el otro. Fatalmente, el grupo sacrificado tenderá a desaparecer, dañando así al que se pretendía beneficiar, dado que, con el correr del tiempo, no se encontrará quien quiera satisfacer estas necesidades. Sólo por esta causa, en ese periodo de castigo, desaparecieron tambos y usinas importantes y una carencia progresiva empezó a mostrar sus fauces en ciertos periodos de cada año."

El comentario, un tanto barroco desde luego, da exactamente en la diana del problema.

Al fin en España COLGATE

¡ LA CREMA DENTAL QUE MAS SE VENDE EN TODO EL MUNDO !



Vd. también desde ahora, puede cuidar sus dientes y beneficiarse de las cualidades que han hecho de la crema dental COLGATE la preferida de todos

La intensa espuma de la Crema Dental COLGATE, penetra en sus dientes dejándolos limpios, blancos y su aliento fresco y perfumado. COLGATE tiene un sabor refrescante que también encanta a los niños.

Limpiándose los dientes con la crema dental COLGATE, se elimina hasta el 85 % de las bacterias de la boca que causan el mal aliento y la caries dental

- ✓ Limpia y embellece los dientes
- ✓ Perfuma el aliento
- ✓ Ayuda a evitar la caries dental



TUBO MEDIANO, 4,00 Pts.
TUBO GRANDE, 7,00 Pts.

COLGATE ENCANTA A LOS NIÑOS POR SU SABOR

Vd. también gozará cuando compruebe que a los niños les gusta limpiar sus dientes con esta crema.



COLGATE, EL MAL ALIENTO COMBATE ¡Cambie a Colgate!

SALA BORW HOY

2.ª semana éxito



¡GRACIA, ARTE Y... BELLEZA SENSACIONAL!

INFORMACION LOCAL - INFORMACION LOCAL - INFO

CRONICA DE SUCESOS

(Viene de la página ocho)
 bos conjuntos se dirigían al túnel que del campo conduce a los vestuarios, el jugador del C. D. Alarcó, Bernardo Perales, casado, vecino de Palma, cuando se hallaba en la boca del citado túnel, tuvo el atrevimiento de dirigirse de forma descarada y descompuesta, con expresiones pro-

vocativas, hacia varios espectadores.
 Para restablecer el orden que con este motivo se había alterado, intervino la Guardia Municipal, la que invitó al mentado jugador a que cesara en su actitud provocativa, pero lejos de obedecer, se insolentó a su vez con el Agente y aún hizo ade-

manes de resistencia a éste, quien para hacer prevalecer su autoridad hubo de recurrir a la porra que llevaba, propinando a Perales varios golpes acabando a poco el incidente.
 Tanto el espectador como el jugador fueron puestos a disposición de la autoridad correspondiente.



**"Cada 7 días, el número SOBERANO de González Byass"
 Con cada botella, una tarjeta para concursar ¡SOLICITELA!**



Vd. no tiene nada más que elegir un número, del 1 al 121, y si acierta, puede obtener cualquiera de estos 8 regalos que se darán TODAS LAS SEMANAS, sorteándolos entre los acertantes:

- 1.º Un scooter LAMBRETTA
- 2.º Un frigorífico EDESA
- 3.º Un VeloSolex ORBEA
- 4.º Una radio PHILIPS
- 5.º Una máquina de coser ALFA
- 6.º Un reloj de Pulsera OMEGA
- 7.º Un mueble-bar ALFA
- 8.º Un barrilito de lujo de Brandy SOBERANO

Y un coche SEAT al final del concurso para serleer o entre los acertantes no agraciados en los premios anteriores

Escuche la emisión de los viernes, a las once de la noche, por la cadena de emisoras de la SER, donde al azar, se sacarán los números premiados

GONZALEZ BYASS

**ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE
 + Don Juan Bosch Comas**

FUNCIONARIO JUBILADO DE OBRAS DEL PUERTO
 Que falleció ayer a la edad de 71 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Su afligida esposa Magdalena Ferrá Castelló; hijos Gabriel y Maruja; hijos políticos Ramón Dot, Cayetano Vereá y Nuria Armengol; hermanos políticos, sobrinos, primos, nietos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al rezo del Santo Rosario que tendrá lugar hoy a las 4'30 tarde y seguidamente a la conducción del cadáver a su última morada. De la hora y lugar del funeral se avisará a través de la emisora local, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Blanquerna, 108, 2.º
 El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada. No se invita particularmente

Zona Aérea de Baleares

SECRETARIA DE LA JUNTA DE ADQUISICIONES DE SOLARES PARA VIVIENDAS ANUNCIO DE CONCURSO

Se convoca a Concurso Público, la adquisición de "Solares para la construcción de viviendas para Jefes, Oficiales, Suboficiales y Especialistas en Palma de Mallorca" por un importe total de dos millones ciento diez y nueve mil pesetas (2.119.000'00 Ptas.).

Las ofertas deberán ser presentadas separadamente correspondiendo al solar para Jefes un total de novecientos ochenta y ocho mil pesetas (988.000'00 Ptas.), al solar o solares para Oficiales seiscientos ochenta y cuatro mil pesetas (684.000'00 Ptas.) y para el solar o solares para Suboficiales y Especialistas cuatrocientos cuarenta y siete mil pesetas (447.000'00 pesetas).

Los pliegos de condiciones Técnicas y Legales estarán expuestos a disposición de los señores Concurstantes en la Secretaría de esta Junta sita en la calle de Mateo Enrique Lladó sin número (Oficinas de Intendencia de Aviación).

Será condición indispensable para concurrir haber impuesto en la Caja General de Depósitos las siguientes fianzas:

Para los solares de Jefes 19.760 pesetas.

Para los solares de Oficiales 10.680 pesetas.

Para los solares de Suboficiales y Especialistas 8.940 pesetas.

El Concurso se celebrará el día 16 de Noviembre a las 11 horas. El presente anuncio será a cargo de los adjudicatarios.

Palma, 16 de Octubre de 1956.

El Secretario de la Junta, Gaspar Homs Homs.



Las jóvenes deben cuidarse a tiempo con Crema NIVEA; cuanto antes empiecen, mejor. NIVEA aumenta el fulgor de la juventud y la frescura de la piel haciéndola suave y aterciopelada. Comenzad, pues, desde la juventud a cuidar con regularidad vuestro cutis con Crema NIVEA. Lo conservaréis suave hasta una edad avanzada. Una linda piel, fresca y suave, os asegurará el éxito.



Sólo Nivea contiene esta substancia esencial del cutis: Eucerita. Para su belleza la necesita usted diariamente

LABORATORIOS GUSTAVO REDER, S. A. APARTADO 337 - MADRID

Chocolate DOBOR
 El sobre solicitado que satisface todos los paladares.
 Alimento cien por cien

CALZADOS FUERTES Y BARATOS PARA COLÉGIALES - BALLESTRE, 4

VENTAS
 SOLARES en la playa de Levante. Situaciones diversas en zonas urbanizadas. ROSSELLLO, Agente Colegiado. Pl. Arzobispo O. Miralles, 20. Teléfono 2282. (21)
 VENDO unos solares en Ca'n Pastilla; los cambiaría con coche o motos. Muchas facilidades. Sindicato, 190. (16)
SOLARES Y TERRENOS
 NINGUN artículo usado podrá venderse según lo dispuesto en la Ley de Promoción Vigente a mayor precio de 80 por ciento del valor de la cosa.
 PINTURAS PREPARADAS ACEITE LINAZA PURO Casa especializada. Garantizamos calidad, sólidos colores. Ferrería, Droguería, JUAN RAMÓN, Calle Rubí, n.º 7. (19)
 VERDE cardenillo garantizado. Patentes Esmitas, Pinturas para Embarcaciones, Perlas Fabrics INDUSTRIAL ISLFNA, Herreía 23. Mayor-Detail (16)

INTERCOMUNICADO R E S
 altavoz, vendo pareja. Plaza Alexander Fleming, 18, bajos. (10)
 VENDO contrabajo, dos guitarras jaz, bicicleta caballero. Pasaje Sirio, 9. (10)
 RADIO AESA moderna ojo mágico perfecta, vendo menos mitad coste. Siete Esquinas, 11, 1.º, 2.º. (15)
 HOTELEROS, ocasión. Vendo batería cocina, ropa, objetos decoración. Informes esta Administración. (11)
 MUSICA. Gran reproductor alta fidelidad, discos microscura, prueba libre. Informes esta Administración. (12)

COMPRAS
 VENDO y compro puertas y persianas nuevas y viejas. Pasaje Son Coch, 24. (13)
 COMPRO y vendo puertas y persianas nuevas y usadas. Plaza Pedro Garau, 39. (13)
 LIBROS compro, antiguos, modernos, grandes y pequeñas cantidades. Librería de Lanca, Olmos 119. (13)

Anuncios Económicos

TRASPASOS
 TRASPASO o arriendo celler céntrico por no poder atender. San Jaime, 27. (12)
 TRASPASO lechería con vivienda. Alquiler 110 pesetas, despacho 450 litros. Informes: Agencia ALZINA. (13)
 TRASPASO peluquería señora, sitio céntrico, alquiler módico. Agencia ALZINA, Jaime II, 32. (12)

COMPRAS
 CONTABILIDAD, Mecanografía, Idiomas Profesores especializados. ACADEMIA ANTENA, San Felipe Neri, 44, 2.º. (12)

MOTOCICLETAS
 ISETTAS y motocicletas de alquiler. MOTO BAHIA Paseo Marítimo. Tel. 5321. (10)
 VENDO Motocicla, nuevo, sin desfogar. Informes: Telef. 1897. (10)

VERDADERA ganga.
 Vendo dos motos impecables Rieju Sport, equipadísima y M. V. Teléfono 5228. (14)
 VENDO Vespa nueva equipada, matriculada, facilidades pago. 31 Diciembre 104, 2.º, de 2 a 4 tarde. (16)

SE VENDE una carrocería
 autocar 28 plazas, butacas piel, dos carrocerías camion con toldo de madera, una metálica y una cabina metálica. Informes: Padre Bartolomé Pou 76 y 80. (29)

ARRIENDOS
 ALQUILASE chalet amueblado Calle José Villalonga, 10-12. Razón calle Luz, 9. (12)
 MATRIMONIO extranjero desea chalet confortable, amueblado, calefacción. En Son Madans o Terreno. Agencia ALZINA, Jaime II, 32. (17)

HABITACIONES
 ALQUILO habitación con terraza al mar, mucho sol con o sin pensión. Razón, Calvo Sotelo, 251, 2.º, 2.º. (18)
 HABITACION dos camas, caballeros Ducha. Héroe Manacor, 44, 2.º, 1.º. (10)

BOLSIN DE TRABAJO
 LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan, los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como peticionarios cuando hayan de solicitar la ocupación (Art. 5.º Ley de 10-2-1943). La inscripción es obligatoria con multas de hasta 1.000 pesetas PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE QUE EL USUARIO DE LA OFICINA DE COLOCACION.
 SE NECESITA oficiala planificadora, para presentarse si no es del oficio. San Miguel 190. Intorería. (15)
 RULETERAS buenas oficiales, precisense. Pago bien. Presentar Carnet identidad, solamente viernes cada semana. Beatriz de Pinós, 43, bajos. (18)
 PRECISAMOS oficial fontanero. Calle Lúis Martí, 41. (10)

DEPENDIENTES especializados venta de tejidos alta costura, precisan "Almacenes Fuster", inútil sin referencias. San Miguel, 11. (15)
FABRICA DE CALZADO necesita montador de puntas Razón; Calle Fábrica 2, de 6 a 2'30 de la mañana. (10)
NECESITO sirvienta toda clase trabajo. Inútil sin referencias. Teléfono 36-18 de 10 a 11 y 7 a 8. (18)
POSADEROS: Se necesita matrimonio sin hijos. Informes: San Felio, 1, 2.º. (11)
SE OFRECE chofer 26 años, carnet 1.º especial. Informes esta Administración. (11)
EN RESIDENCIA, se precisa joven para todo, trato familiar, salida domingos y jueves tardes. Informes, esta Administración. (17)

MAQUINAS DE ESCRIBIR Y DE COSER, sumadoras, calculadoras, registradoras, multicopistas y aparatos de radio ALQUILAMOS por módica cuota mensual. ACADEMIA CAMUNDI. Teléfono 64-21. (23)
PASAPORTES Colombia en Gestoría Pizá (Vellazquez, 6 entrepuerto), Frente T. Balear. Palma (12)
VENIDORES y planchas PHILIPS Ventas contada y plazos. RISOQUERRA BOTINAS (10)
PASAPORTES Europa, América (Venezuela-Brasil). Nuevos precios económicos GESTORIA RIVOVER, Plaza Merced 18. Miguel Cladera Carrió. (16)
VENEZUELA-COLOMBIA desde Barcelona Salida 21 Noviembre con la T/N Venezuela de 30.000 toneladas. Pilos de M. Condeminas, Jaime II, 94 1.º (22)
AVISO. Pintura y decoración. Teléfono 2660. (10)

VARIOSOS
 OFREZCO finca para instalar Residencia en El Terreno. Agencia Vidal, Luz, 6 (Plaza Cort), Colegiado. (16)
 No menos de 50 personas, leer atentamente este anuncio clasificados

INFORMACION LOCAL - INFORMACION LOCAL - INFO

ESCUELA DE MAESTRIA

Apertura de Curso

El pasado día 8 de los corrientes tuvo lugar en la Escuela de Maestría (antes de Trabajo) la apertura del Curso 1956-57, acto que fue presidido por el Vice-Presidente de la Junta Provincial de Formación Profesional, el Ingeniero don José Zaforteza-Musoles acompañado del Secretario de la misma don Juan Taix, los vocales señores don Bartolomé Píeras, don Rafael de la Rosa, el Director del Centro, el Ingeniero don Feliciano Fuster, juntamente con el Secretario don Miguel Garau y la totalidad del claustro de Profesores del mismo.

El aula destinada a dibujo de la Escuela de Maestría, resultó insuficiente para la numerosa asistencia de alumnos y familiares que asistieron al acto de Apertura del Curso el cual iniciado y previa la venia del que presidia el Ingeniero señor Zaforteza. Hizo uso de la palabra el profesor auxiliar de la Escuela y abogado don José Mir Pons en el cual con fluida palabra desarrolló un acertado comentario sobre las leyes sociales que se deducen del Fuero del Trabajo destacando de un modo preciso la importancia de esta disposición en el aspecto social. Su documentado parlamento fue refrendado por el auditorio con frecuentes aplausos.

Seguidamente el Secretario de la Escuela señor Garau leyó la memoria correspondiente al pasado curso en la que se pone de manifiesto la interesante labor realizada durante aquel ejercicio en beneficio de los numerosos aprendices que asistieron a la Escuela, crisol del futuro obrero mallorquín. Acto seguido se procedió a la distribución de Diplomas y Premios en metálico a los alumnos más destacados del curso anterior, concediéndose un premio extraordinario al alumno de último curso de Maestro Industrial electricista Miguel Cañellas Antich, destacándose como nota de interés y que da la tónica de la efectividad de la labor docente del Centro que en el Curso 1955-56 terminaron los estudios de Maestro Industrial seis

alumnos caso que no se había dado en ningún otro Curso de entre los veinticinco que ya tiene en su historial esta Escuela.

Los alumnos que terminaron sus estudios mereciendo el Título de Maestro Industrial son: Bartolomé Martorell Morro, mecánico especialista de Fresador; Norberto Espinosa Ruiz, mecánico especialista Tornero; Bartolomé Alarcón Gamundi, mecánico especialista Tornero; Miguel Cañellas Canals, mecánico Forja y Calderería; Miguel Cañellas Antich, Electricista instalador; y Jaime Gelabert Servera, Carpintero especialidad modelista de fundición.

A continuación el Director de la Escuela don Feliciano Fuster en breve parlamento exteriorizó su agradecimiento a la Junta Provincial de Formación Profesional, tan dignamente representada en el acto que se estaba celebrando por la eficaz labor que viene realizando en favor de la Escuela cuyos óptimos resultados no se han de hacer esperar en prestigio de la misma y beneficio del obrero mallorquín, terminando por agradecer a los profesores y maestros de Taller del Centro su labor reflejada con los resultados que se vienen acusando en el aprovechamiento del alumnado.

Unas breves palabras del señor Zaforteza Musoles, tan elogiosas para el Profesorado como estimulantes para el alumnado dieron fin al acto, declarando como colofón al mismo que en nombre del Excmo. señor Ministro de Educación Nacional quedaba abierto el Curso 1956-1957.

BIBLIOTECA PUBLICA DE LA CASA DE LA CULTURA (Luño, 5)

Esta Biblioteca ha reanudado su horario de invierno, permaneciendo abierta por las mañanas de 11 a 1'30 y por las tardes de 6 a 9.

Igualmente ha quedado restablecido el préstamo de libros a domicilio, una vez desaparecidas las causas que motivaron su suspensión por el traslado de la Biblioteca a su actual domicilio.

Cronica de Sociedad

Elite Calzado selecto Tous Ferrer, 3

Enlace Gual-Vicens
En la Basílica de San Francisco, se celebró en los pasados días el enlace matrimonial de la señora

El Gobernador Civil salió ayer para Madrid

Ayer, vía aérea, para Madrid, salió el Excmo. señor Gobernador y Jefe Provincial del Movimiento, don Plácido Alvarez-Buylla, acompañado de su distinguida esposa, doña Eulalia Bereterra Polo.

VISITAS

En la mañana de ayer, en su despacho oficial, el Excmo. señor Gobernador Civil de la Provincia, don Plácido Alvarez-Buylla, recibió en audiencia las siguientes visitas: D. Leopoldo Querol y don Juan Crespi Fornari, Delegado de Ex-Cautivos.

SANCIONES

Por el Excmo. señor Gobernador y previo el correspondiente expediente han sido impuestas las siguientes multas:

250 pesetas a Antonio Martí Ordinas, Bar-Bodega Balear, Plaza de García Ruiz, 7; María Busquets Córdoba, café calle de la Esperanza, 7, y Jaime Juan Vich, panadería, Puerto de Andraitx, por falta de cartel indicador de precios.

100 pesetas a Antonio Moll Moll, pastelería, calle de Jaime II, 99; Hijos de Francisco Guasp, pastelería, Sindicato 65; Francisca Piña Pomar, tienda de comestibles, calle Arturo Rizzi, 72; Teresa Ramis Magraner, puesto 22-36 Mercado Olivar y Sebastián Matamalas Colom, puesto Mercado Plaza de Pedro Garau, 38, todos de Palma, por carecer de cartel indicador de precios.

INGLATERRA

Tres plazas disponibles coche moderno partiendo Palma fines mes hacia Londres. Viaje cómodo y económico. Escribir esta Administración T. G. F.

rita María Vicens Marqués con don Francisco Gual Ramis, Secretario del Tribunal Provincial de Contrabando y Defraudación de Baleares.

Bendijo la unión el Rdo. don Miguel Serra, C. O. y celebró la misa de velaciones el Rdo. don Bartolomé Ferré, Vicario de San Nicolás.

Apadrinaron a los contrayentes, la madre del novio doña Francisca Ramis de Gual y el padre de la novia don Lorenzo Vicens Rosselló, industrial.

Firmaron como festigos por parte de la desposada, su tío y padrino don Francisco Fernández Vicens, Inspector de muelles de la Aduana de Alicante, su tío don José Llambias Coll, Abogado, su hermano don Gaspar Vicens Marqués, Licenciado en Ciencias Químicas, su tío don Juan Marqués Ramis, residente en Lieja (Bélgica) en representación del cual firmó el acta don Pablo Cavalier Sitjar, industrial y su primo don Nicolás Socias Sans, em-

14 millones de pesetas ganó con maron; el Ilmo. señor don Manuel Fuster Rossiñol, Delegado de Hacienda; el Ilmo. señor don Sebastián Sánchez Nebot, Catedrático de la Escuela Profesional de Comercio, su tío don Antonio Gual Ferrer, propietario, su tío y padrino don Miguel Ramis Moragues, Maestro Nacional y su hermano político don Bartolomé Fiol Seguí, industrial.

LAVADORAS ALLEGRO

EL CENTRO CCC HA SORTEADO LA PRIMERA SERIE DE LAS CIENTO BECAS QUE CONCEDE A SUS ALUMNOS HASTA EL DIA 31 DE DICIEMBRE

Los alumnos agraciados han resultado ser: Isabel Prieto Blanco, ZAMORA. Aquilino Fernández López, OVIEDO. Santiago Pomares, EL CHE (Alicante). Miguel Reynés Vicens, POLLENSA (Baleares). José Luis Casales Moreo, ALCAZARQUIVIR (Marruecos). Juan José Hontanón, FALCES (Navarra). Manuel González Fidalgo, VERIN (Orense). Juan Ramón Rodríguez Pérez, CACERES. José Ester Blanco Arribas, COGCESES DE ISCAR (Valladolid). Jaime Llanos Alvarado, MADRID. Angelita Gómez Bueno, LA RIBERA (Murcia). Diego Sánchez Sánchez, RUTE (Córdoba). Jesús de Vera Ibáñez, ZARAGOZA. Wolfgang Heck, SAN SEBASTIAN (Guipúzcoa). Miguel Cardella Coll, TRAGURA (Gerona).—C C C Apartado 108 SAN SEBASTIAN.

Guardia de Franco

Visita del Lugarteniente a varios pueblos de Mallorca

Por el Lugarteniente Provincial, acompañado del Inspector y del Jefe del Servicio de Prensa y Propaganda, han sido visitadas las Lugartenencias Locales de Petra, María de la Salud, Santa Margarita, Muro, La Puebla y Campanet. En estas visitas a gran mayoría de pueblos de la isla, iniciadas en semanas anteriores, y cuyo primordial objeto obedece a la próxima incorporación a la Guardia de Franco de los jóvenes que procedentes de Falanges Juveniles pasan este año al Movimiento, por el Lugarteniente Provincial se dieron las consignas e instrucciones relacionadas con el acto del pase, que tendrá lugar el próximo día 28 en

esta Capital. Aprovechando esta ocasión, se dieron normas tendentes a encauzar la futura gestión política de las locales visitadas, conforme a las consignas recibidas del Mando Provincial.

Cabe destacar la buena disposición puesta de manifiesto por las Jerarquías Locales, deseosas de colaborar prestando la ayuda necesaria a los Lugartenientes Locales, percatados sin duda de la trascendental importancia que para el resurgimiento de sus respectivas locales representan estas juventudes que el 28 de Octubre se incorporarán, con el ímpetu propio de sus años mozos, a la tarea de servir a España y a la Falange.

Rialto-Moderno-Oriental
MAÑANA - ESTRENO
UN HURACAN DE PASIONES VIOLENTAS EN EL RINCON MAS BELLO DE LA TIERRA... "TAHITI"



TAMBORES DE TAHITI

¡ACCION Y EMOCIONES EN LOS MARES DEL SUR!
(Prog. aut. para todos los públicos)

Hoy - Ultimo día
LUCHA A MUERTE
Technicolor (Tol. menores)

Gonzalvo
Para hombres
En Nylon para viajes
Repte. Sr. Solé
Valseca, 30 Ent.º
PALMA DE MALLORCA

RCCAD A LIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE
D.ª Antonia Rna Monserrat Tomás
VIUDA DE NICOLAS TABERNER
Que falleció ayer, a la edad de 85 años, en Lluchmayor, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica
E. P. D.
Su desconsolada ahijada, doña Francisca Mataró Rigo, sobrinas, sobrinos, primos y demás familiares, al participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al rezo del Santo Rosario que tendrá lugar hoy, miércoles, a las ocho y media de la tarde y seguidamente la conducción del cadáver a su última morada, así como al funeral que se celebrará mañana, día 18, a las 11 horas, en la Iglesia parroquial de Lluchmayor, por lo que les quedarán eternamente agradecidos.
Casa mortuoria: General Franco, 38. Lluchmayor. No se invita particularmente
El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder Indulgencias en la forma acostumbrada.

CALABUCH
Vivía feliz porque no sentía la preocupación de la felicidad

LA MAESTRA
EL LANGOSTA
EL SARGENTO MATIAS
EL PARROCO
COCHERITO
EL TORRERO
LA CARCELERA

EDMUND GWENN
VALENTINA CORTESI
FRANCO FABRIZI
JUAN CALVO
FELIX FERNANDEZ
JOSE LISBERT
JOSE LUIS OZORES

CALABUCH
PREMIO DE LA OFICINA CATOLICA INTERNACIONAL DEL CINE EN VENECIA
DIRECTOR: LUIS G. BERLANGA
Producción: AGUILA FILMS-FILM COSTELLAZIONE

Gran Premio de la Oficina Católica Internacional de Cine, otorgado en Venecia
VIERNES - ESTRENO
SALA AVGVSTA
Ultimos días de «BRIGADOON» en CinemaScope (Tol. menores)

NOTICIAS NACIONALES Y EXTRANJERAS - NOTICIAS NACIONALES

Tomó posesión Rodríguez de Miguel Est^a preparada la R.A.F. en Amman Empeora la situación en Oriente Medio

De la Subsecretaría de la Gobernación

Madrid, 16. — Ha tomado posesión de su cargo el nuevo Subsecretario de la Gobernación, D. Luis Rodríguez de Miguel. El acto se celebró en el despacho del Ministro y a él concurrieron con el Sr. Pérez González, los directores generales de Seguridad, Sanidad, Regiones Devastadas, Política Interior y Arquitectura, así como altas personalidades y funcionarios del departamento.

HABLA EL MINISTRO

En primer lugar, el ministro explicó el cese del General Fernández Valladares, que se debe exclusivamente a su paso al Consejo Supremo de Justicia Militar e hizo grandes elogios de su inteligencia, honradez, lealtad y aptitudes, un hombre que ha encañecido en el Ministerio, al servicio de la nación.

En cuanto a su sustituto, señaló que después de la Cruzada de Liberación sirvió a la Patria en los gobiernos civiles de Baleares y Guipúzcoa y después, en la Dirección General de Correos y Telecomunicaciones.

AGRADECIMIENTO Y PROMESA

Seguidamente, el Sr. Fernández Valladares, dio las gracias por los elogios que le había tributado el ministro y expresó su gratitud al personal del departamento, por la colaboración que le había prestado. El nuevo Subsecretario, señor Rodríguez de Miguel, dijo que ha venido al cargo con la confianza de cooperar con el mismo interés y entusiasmo con que lo ha venido

haciendo hasta ahora al frente de la Dirección General de Correos y Telecomunicaciones y terminó prometiendo al ministro su entera dedicación al cargo y su lealtad absoluta.

Todos los oradores fueron muy aplaudidos.—Cifra.

Un «Stratoclipper», partido en dos

Se han salvado los 31 ocupantes del avión USA

San Francisco, 16. — Se hallan a salvo los 31 ocupantes — 24 pasajeros, en vez de 31, como se creía, y 7 tripulantes — del «Stratoclipper», que tuvo que posarse sobre las aguas del Pacífico como consecuencia de la pérdida de dos de sus cuatro motores. El avión se partió en dos al entrar en contacto con la superficie del mar, alterada solo en aquel momento tal como se preveía, por olas de aproximadamente un metro de altura, pero las dos partes del «Stratoclipper» se mantuvieron a flote el tiempo precisamente suficiente que la tripulación del «Ponchartrain» radio: «Las 31 personas están a bordo, todas sanas y salvas.»—Efe.

Para intervenir, si Jordania es atacada

Aman, 16. — Los aviones de reacción de la RAF estacionados en Amman se hallan en estado de alerta, dispuestos a facilitar ayuda a Jordania, en caso de ataque a dicho país por parte de Israel, ha anunciado el General Ali Abunuar. Jefe del Ejército jordano. — Efe.

FRANCIA SE SIENTE PROTECTORA

París, 16. — Un portavoz de Quoi D'Orsey ha manifestado en la conferencia semanal de correspondientes extranjeros, que Francia ha pedido seguridades a Gran Bretaña de que «el delicado equilibrio» en la frontera jordano-israelí no se alteraría con la proyectada entrada de tropas iraquíes en Jordania. — Efe.

PELIGRO LA PAZ

Damasco, 16. — El Ministro sirio de Asuntos Exteriores, Salah Bitar, ha convocado a los representantes diplomáticos de Estados Unidos, Gran Bretaña y la Unión Soviética para informarlos de los recientes ataques israelíes a la frontera jordana, que «ponen en peligro la paz en el Oriente Medio». — Efe.

El Cardenal Tisserant, en Santiago

Santiago de Compostela, 16. — Esta tarde llegó el Cardenal Tisserant, Decano del Sacro Colegio Cardenalicio, que procede de Portugal y acudió esta tarde al templo del Apóstol en calidad de peregrino.

Las autoridades locales se trasladaron a la Villa de Ordenes, a 23 kilómetros, para recibir a Su Eminencia.

En el salón de sesiones del Ayuntamiento de Ordenes se celebró una brillante recepción en honor del ilustre purpurado.

Después de la recepción se formó una brillante caravana automovilística para dirigirse a Santiago, a donde llegó a las ocho menos cuarto de la tarde.

En la plaza de España se tributó al Cardenal Tisserant un clamoroso recibimiento.—Cifra.

Ya tienen en Francia «jabalíes»

HA NACIDO EL PARTIDO RADICAL - SOCIALISTA

París, 16. — Francia tiene desde hoy un nuevo partido político, que hace pasar de 12 a 13 el número de fracciones de la Asamblea Nacional.

El nuevo partido, resultado de la escisión producida la semana pasada en el partido radical, que contaba 55 años de antigüedad, llevará el nombre de partido radical-socialista.

Quince de los diputados elegidos con la etiqueta de radicales, han ingresado ya en la nueva agrupación.—Efe.

Nuevo gobierno en BONN

Cesaron cuatro ministros, entre ellos el de Defensa

Bonn, 16. — Ha sido constituido el nuevo Gobierno federal, cuya lista es la siguiente:

Canciller-Jefe del Gobierno, Adenauer; Vicecanciller, Ministro de Cooperación Económica, Blücher; Asuntos Exteriores, Von Brentano; Defensa, Firheus; Instrucción, Shageder; Economía, Erhard; Hacienda, Schafer; Trabajo, Stöph; Justicia, Von Mervats; Alimentación, Lubbe; Transportes, Seebahn; Agricultura, Odoklaender; Vivienda, Preusker; Correos, Balke; Asuntos Pangermanos, Kaiser.

El Ministro de Defensa, Balnk, víctima propiciatoria por el retraso del rearme y otros tres ministros salen del Gabinete en la modificación realizada con el fin de fortalecer el Gobierno con miras a las elecciones generales.—Efe.

ADENAUER DA EXPLICACIONES

Bonn, 16. — El Canciller Adenauer ha explicado a la nación alemana, en un mensaje radiado las modificaciones introducidas hoy en su Gabinete.

El doctor Adenauer ha insistido en que esas modificaciones no representan el cambio de la política gubernamental anterior, de la que ha destacado estos puntos:

- 1. Lealtad a la alianza occidental.
- 2. Reforma social, con inclu-

sión de la aprobación en breve de una Ley que revise el sistema de pensiones y seguridad social.

- 3. Cumplimiento de la contribución de la Alemania Occidental a la Defensa.
- 4. Estabilidad de los precios.—Efe.

462 acertantes en las quinielas

Solo cobrarán 4.960 pesetas cada uno

Madrid, 16. — Resultado provisional del escrutinio de las apuestas mutuas deportivas benéficas correspondiente a la sexta jornada de Liga:

JULES RIMET ha muerto

París, 16. — Ha fallecido en esta capital Jules Rimet, que era Presidente honorario de la Federación Internacional de Fútbol Asociación. Fue Presidente de este organismo durante 30 años.

El torneo que se disputa cada cuatro años en el Campeonato Mundial, de Fútbol lleva el nombre de Copa Rimet.—Alfil.

Boleto vendido: 2.777.720. Recaudación: 8.333.160 pesetas. 55% en premios: 4.583.238 pesetas.

Reparto de premios: 2.261.619 pesetas a repartir entre 462 boletos máximos acertantes de 14 resultados a 4.960 pesetas cada uno. Igual cantidad a repartir entre 7.546 boletos más aproximados de 10 acertatos a 303'25 pesetas cada uno.—Alfil.

COPA DE EUROPA

«Madrid» y «Rapid» de Viena jugarán el 1 y 14 de Noviembre.

Madrid, 16. — Para los partidos de eliminatoria de la Copa de Europa entre el «Real Madrid» y el «Rapid» de Viena han sido fijadas para el día primero de Noviembre en Madrid, y el 14, en Viena.—Alfil.

Correos y Telégrafos españoles, continuarán en Tánger marroquí

Tánger, 16. — En los círculos diplomáticos de Tánger se pone de relieve que las potencias participantes en la conferencia internacional se hallan dispuestas a reconocer la situación actual de telecomunicaciones, «radio», teléfono y otras conexiones en las que se hallan incluidas las oficinas de correos y telégrafos españoles, que funcionan por concesión marroquí que data del año 1891. Se añade que el intentar suprimirlas, crearía un gran problema para las comunicaciones postales y telegráficas internacionales, que afectaría principalmente al comercio tangerino, además de cortar las comunicaciones directas a la importante colectividad española y acarrearía grandes perjuicios a los servicios jerifanos. Por otra parte, estos últimos no podrían absorberlos, por ahora ni en mucho tiempo, por carecer del personal técnico necesario.

Por todo ello se cree serán concedidas nuevas autorizaciones por el Gobierno marroquí.

Con ello se desvanecer la maniobra de los franceses que siempre trataron de buscar por todos los medios que desaparecieran las «radios», correos y telégrafos tange-

rinos extranjeros, para imponer a Tánger el monopolio «Servicios jerifanos» que en realidad siempre estuvieron y están todavía en manos francesas.—Efe.

Peligros de la familia cristiana

Habla el Papa contra laicismo y materialismo

Castelgandolfo, 16. — La familia cristiana ha sobrevivido a «indecibles pecados» cometidos contra ella por una sociedad «laica y materialista», ha dicho S. S. el Papa Pío XII.

El Sumo Pontífice hizo estas observaciones durante la audiencia concedida a los miembros alemanes y austriacos de la Unión de Familias Cristianas.

El rápido crecimiento de estas dos organizaciones similares, que han alcanzado en Alemania la cifra de un millón de familias, y

en Austria de 350.000 «es una elocuente prueba —dijo— de que profundamente siente el pueblo católico la tragedia de la familia».

«Es verdaderamente indecible —agregó— el número de pecados que se han cometido y se cometen todavía, consciente o inconscientemente, contra la familia.»

Dirigiéndose a Pineau dijo que «haría bien en confinarse a sí mismo y ocupar su tiempo en escribir libros infantiles».

Encarándose con Mollet dijo: «Bajo la tercera República los Jefes de nuestro Gobierno han acostumbrado a deponer a sus administradores generales mas con sus cargos».

No fueron menos violentas las palabras del ex-jefe del Gobierno Reynaud, quien dijo que se había fracasado vergonzosamente, en las medidas adoptadas contra Nasser.

BruyBell acusó a Mollet de haber querido imponer la internacionalización del canal sin tener la necesaria fuerza militar para respaldar ese intento.—Efe.

NO ES VERDAD

París, 16. — Fuentes gubernamentales británicas han negado la afirmación hecha por la «radio» israelí según la cual Gran Bretaña y Francia enviarán un convoy de barcos al Canal de Suez con un buque judío en él.—Efe.

EDEN Y LLOYD, EN PARÍS

París, 16. — El Jefe del Gobierno británico, Sir Anthony Eden, y su Ministro de Asuntos Exteriores, Selwyn Lloyd, llegaron a las 18'55 al aeropuerto de Le Bourget.

El imprevisto viaje de los estadistas londinenses—se anunció con sólo tres horas de anticipación—tiene por objeto suavizar las diferencias surgidas entre Francia e Inglaterra con motivo del apoyo británico a la ayuda militar iraquí a Jordania.

Se afirma también que el viaje de Eden y Lloyd servirá para determinar la forma mejor de poner a prueba la buena fe de Egipto en cuanto al respeto a los seis principios de explotación del Canal de Suez aprobados por el la pasada semana en Nueva York. Se especula la posibilidad de que tal prueba consista en enviar al canal un convoy con un buque israelí.—Efe.

12 soldados franceses, muertos

Túnez, 16. — Doce soldados franceses han resultado muertos en una emboscada tendida por los rebeldes en la región de Kasserina. Tres rebeldes murieron en la lucha.—Efe.

Sancho el Temerario

24



SALADINO PIENSA ATACAR A LOS CRISTIANOS, PERO QUIERE SABER CON CUANTAS FUERZAS CUENTAN SUS ENEMIGOS. UNO DE SUS MAS AGUERRIDOS JEFES PROPONE SER EL QUIEN SE ENCARGA DE AVERIGUARLO Y LOGRARLO CONSEGUIRLO?



Laxante Salud al acostarse, le dejará nuevo al levantarse. SUAVE • SEGURO INOFENSIVO Caja pequeña, 1 peseta

TEATRO - CINE - MUSICA - VARIEDADES - TEATRO - CINE

FILM EN PRIMERA FILM

Pronto, muy pronto oiremos en Palma, al natural, nada de disco, el "Rock and Roll". Y además de oirlo se darán instrucciones para bailar.

Para ello se trasladará en breve a Londres, Georges Roos, ese magnífico "crooner" y estupendo cantor que todos conocemos, quién elegirá las mejores composiciones de esta nueva música y de tan espectacular baile.

La orquesta que interpretará el "Rock and Roll" será la "Musilandia" y el lugar no puede ser otro más que el Salón "El Pirata", donde actúan los "chicos de Ernesto" y donde canta George Roos.

Palma, de noche, está muy oscuro pero hay una "estrella" que la ilumina y esta es Karina Lys. A Karina, aunque alguien lo dude, la conocemos desde siempre y ha sido para nosotros esa "estrella", la más rutilante del firmamento.

"Cartex" llegó el domingo a Palma, pero no pudo debutar por hallarse indispuerto. Lo hizo el lunes y sigue asombrando al público con sus asombrosas manipulaciones. Y sigue siendo el amo en aquello de los aros.

La alternativa de Chamaco
COMENTARIO POR QUINTO CALDENTÉY

Durante nuestras vacaciones hemos podido presenciar en los cosos de la Ciudad Condal unas quince corridas, con lo que hacemos patente nuestro recalcitrante taurinismo. Con el acopio de la gran semana mercedaria hemos visto toros o novillos-toros cada jueves, algunos miércoles y viernes y no importa decir que todos

mo la alternativa Chamaco, el famoso diestro onubense, que desde hace tres temporadas viene apasionando a las multitudes hasta puntos tan encendidos que paldice todo lo acontecido en el toreo desde que existe como fiesta organizada. Ni que decir tiene que el clima era ya de por sí un espectáculo inusitado, y antes

es el toro fundamental, el toro clásico y puro, el que, ya no se ve, el toro de ligar los pases por uno y otro piton, el que liga el pase natural con el de pecho, el de la firma con el de trinchera, el de cabeza a rabo con el auténtico de costado.

El Litri, padrino de Chamaco, aunque expuso mucho, no llega a entenderse con sus toros. La tarde resultó cardena para él.

Resumen: Antonio Ordoñez igual Velazquez; Chamaco igual Dalí. Usted lector escoja el que quiera. Yo me quedo con los dos, pero con preferencias, con notables preferencias, para el de Ronda.



los domingos y fiestas de guardar. Definitivamente, nuestro mal no tiene cura.

El acontecimiento máximo, histórico podemos decir, lo constituyó la corrida del pasado domingo, en la que, como se sabe, to-

y después de la memorable función, para beneficio del propio protagonista, y para beneficio de la Fiesta, por que no decirlo, continuaban en todas partes las apasionadas polémicas de si vale o no vale Chamaco.

Por nuestra parte, gustosos vamos a ofrecer, brevemente, nuestro siempre modesto juicio sobre la primera experiencia como matador de toros de Antonio Borrero.

Después de recibir la estruendosa ovación que le dedicó la enorme multitud (el nefito no pudo evitar la humedad en los ojos) Chamaco, tanto con el capote como con la muleta no desperdició ocasión para poner en auténtico riesgo su existencia física, amparándose siempre en su extraño y personalísimo arte. Prodigio sus espectaculares verónicas y medias verónicas; realizó quites esplendidos por chucelirás girando entre los cuernos, y otros por gaoneras tremendas, especialmente en los dos toros boyantes de la corrida, los de Antonio Ordoñez. Sus dos faenas de muleta no se apartaron ni por un momento de su sello inconfundible, ese estilo barroco que gustará o no, pero que indiscutiblemente encierra un gran caudal de autenticidad, porque no se trata de un cuento chino, sino de una exposición fehaciente, verdadera. Corrió la mano siempre que pudo, y cuando las arrancadas de sus lictos fueron torcidas, sin perder ni un milímetro su posición de cite, empleo sabiamente la muñeca y la cintura, los dos grandes secretos de su arte. En ambos toros habría podido Chamaco cortar orejas, pero, para bien suyo, o para su mal—para su bien, creemos nosotros—el desacierto con el estoque lo impidió.

Chamaco una vez más fué el Chamaco interesante, no el Chamaco vulgar y descompuesto, el de Palma, y muchísimo menos el Chamaco apagado y talamente teatral de la tarde en que toreo su última novillada en Barcelona. Por el contrario, desde su primera colisión con el toro se mostro desenvuelto y fácil, incluso en los momentos en que su portia limitó en lo inverosímil. Bastara decir, para que el lector se haga idea de los terrenos que llegó a pisar frente a la cara del toro, que citando para el pase de pecho zurdo, golpeaba con el mismo codo el cuerno del tardío astado. Las faenas, en fin, fueron jaleadas con ardorosas ovaciones; pero, la espada, amigos, la espada.

Lo cierto es que Chamaco ya es matador de toros y que como tal continuará apasionando.

En cuanto a Ordoñez, testigo de la ceremonia memorable, digamos que, con dos toros bravísimos y nobles, explico de la manera más sublime que cualquier intehigente aficionado pueda imaginar, la mejor lección de lo que

CARTELERA

CINE
ASTORIA.—Desde las 3'45: "Un tranvía llamado deseo". NO-DO (color) y dibujos color.
AUGUSTA.—Desde las 3'30: "Brigadón" y complementos.
AVENIDA.—Desde las 3'15: "Un tranvía llamado deseo". NO-DO (color) y dibujos color.
BORN.—Desde las 3'30: "La mujer mas guapa del mundo" y complementos cortos.

BALEAR.—Desde las 3: "Era el Comandante Callicut"

Esta tarde actuará Leopoldo Querol en el Conservatorio

Esta tarde a las siete y media, el gran pianista Leopoldo Querol, dará un interesante recital en nuestro Conservatorio de Música. El programa será el siguiente:

- I
- Fantasia en do menor.—Bach.
- Sonata en re mayor.—Mozart.
- II
- Sonata en fa sostenido.—P. Antonio Soler (1729-1783).
- La Maja y el Ruiseñor ("Goyescas").—Granados.
- El Pelele.—Granados.
- Torre Bermeja.—Albéniz.
- Triana.—Albéniz.

Mañana jueves, actuará Leopoldo Querol en el Grupo Escolar de Son Español.

el Comandante Callicut" y "Música y lágrimas".

CAPITOL.—Desde las 3'30: "Mademoiselle Nitouche" y "Una llama en el espacio".

DORADO.—Desde las 3'30: "Secreto de familia" y "Dios los cría".

FANTASIA.—Desde las 3: "El gran celito" y "Agente federal".

HISPANIA.—Desde las 3: "Mademoiselle Nitouche" y "Una llama en el espacio".

LIRICO.—Desde las 3'30: "Era el Comandante Callicut" y "Música y lágrimas".

METROPOL.—Desde las 3'30: "Vals real" y "Mujer en la niebla".

MODERNO.—Desde las 3'30: "Lucha a muerte" y "El mundo en sus manos".

MODERNO. (Santa Catalina).— "Tormena sobre el Tibet" y "Tío Willy".

ORIENTAL.—Desde las 3: "Lucha a muerte" y "El mundo en sus manos".

PROTECTORA.—Desde las 3'30: "Vals real" y "Mujer en la niebla".

PROGRESO.—Desde las 3: "Era el Comandante Callicut" y "Música y lágrimas".

RIALTO.—Desde las 3'30: "Lucha a muerte" y "Francis en las carreras".

VICTORIA.— "Lucha a muerte" y "Francis en las carreras".

QUE ES Y COMO ES "CALABUCH"

"Cala Buch", el mas reciente gran éxito internacional del cine español, que será estrenado el próximo viernes en el cine Augusta, no es una película de salones y pelucas, de colorines y espectacularidades, de emociones fuertes o complejos raros, sino una historia sencilla y sincera, con hombres que se tocan con boina y calzan alpargatas, que van al cine y se festejan en las ocasiones tradicionales y que a fuer de no querer complicarse la vida no le preguntan al forastero de dónde viene ni a dónde va, tendiéndole la mano incondicionalmente.

Con clara fraseología cinematográfica, Luis G. Berlanga cuenta el asunto de "Calabuch" esmaltándolo de sugerentes sátiras con un humorismo de la mejor ley, espontáneo, limpio y caudaloso, que, reverdece y hace todavía mas fríos los laureles que conquistara con su "Bien venido Mr. Marshall". Producida por Aguila Films-Film Constellation, "Calabuch" presenta bajo el sello de Cifesa, un cuadro estelar excepcional, encabezado por Edmund Gwenn, Valentina Cortese y Franco Fabrizzi, con Juan Calvo, Félix Fernández, José Isbert y José Luis Ozores.

CARMEN SEVILLA
Les deleitó en
«LA FIERECILLA DOMADA»
CARMEN SEVILLA
Les entusiasmará en
«EL AMOR DE DON JUAN»

Admiren nuevamente a su estrella predilecta en OTRA PELICULA QUE CAUSARA SENSACION
...esta vez en compañía del más genial cómico francés
FERNANDEL

Mañana Estreno
Palacio AVENIDA



La película más costosa realizada por la cinematografía española
¡¡DIVERTIDA!! ¡¡ESPECTACULAR!!
Hoy - Último día de
Un tranvía llamado Deseo

CAPITOL Hispania

HOY



y HUMPHREY BOGART en
UNA LLAMA EN EL ESPACIO

LIRICO - BALEAR - PROGRESO

HOY GRANDIOSO ESTRENO

UN FILM DE ACCION VERTIGINOSA Y FASCINANTE COLORIDO

RANDOLPH SCOTT - WYNORE PATRICIA
DICK HENSON - LINA ROMAY

ERA EL COMANDANTE Callicut

COLOR POR TECHNICOLOR

¡¡Acción mas intensa ni heroe mas audaz llegarán jamás a la pantalla del cine!!

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS

En el mismo programa: **MUSICA Y LAGRIMAS** con James Stewart (En technicolor)

Los corresponsales de 'Baleares' en todo el mundo

Palabras y más palabras



NUEVA YORK

(Crónica cablegráfica de nuestro corresponsal, Francisco LUCIENTES.)

Los norteamericanos tienen una definición casi poética de la calvicie, y es ésta: el hombre, al quitarse el sombrero, mostró su hermosa mata de piel blanca. Así hace ahora diariamente Mahmoud Fawzi, ministro egipcio, cuando entra en la O.N.U., ya que a sus cincuenta y cuatro años de edad, Fawzi es legítimamente calvo... lo mismo que el problema del Canal de Suez, según dicen algunos comentaristas humoristas. Ciertamente, dicho problema continúa hierático, hermético, desizante, sin nada aun práctico donde asir una esperanza de solución, y manipulada a puerta cerrada, en secretísimas conversaciones exclusivamente cuatripartitas, entre el ministro egipcio, el ministro inglés, el ministro francés y Mr. Hammarskjöld, el hombre del nombre difícil, quien pese a su cargo de Secretario General de este parlamento mundial que es la O.N.U., no gusta mucho de las discusiones públicas.

—¿Qué hacen ustedes? —se le preguntó al ministro francés, Pineau, y el hombre respondió escéptico:

—Pues nada: hablar, hablar y hablar.

«The New York Times» calificó a Fawzi de «maestro en ambigüedades», a la par que otros comentaristas aseguran que esas recatadas reuniones en el despacho de Mr. Hammarskjöld constituyen, por ahora, un casi fracasado ensayo de diplomático «Strip», o sea nombre que se da aquí popularmente a una especie de chabacano espectáculo teatral que consiste en aligerarse poco a poco de ropa. Por lo que se dice, en el despacho de Mr. Hammarskjöld, ninguno quiere ser el primero en soltar prenda, especialmente Egipto y Francia. Los británicos parecen algo más conciliadores, y los norteamericanos empujan para que esas charlas procuren un principio de acuerdo, descosos de impedir que la propuesta franco-británica, exigiendo la internacionalización del Canal de Suez, vuelva a debate público en el Consejo de Seguridad, haya que votar y Rusia imponga su derecho de veto.

Por el instante, nadie había aquí de las armas, ni los franceses, pero todos reconocen que el pleito de Suez sigue un bloqueado, en un callejón sin salida, puesto que Egipto ni ofrece ni admite ninguna fórmula aceptable para Inglaterra, Francia y Estados Unidos.

De peor en peor, el Secretario General de la O.N.U., que recibe casi a diario, para desayuno, un telegrama de su comisión de armisticio en Oriente Medio, notificándole el número de cadáveres que dio de sí la noche última la lucha entre Israel y sus vecinos árabes, se alarmó con el informe de nuevos y más graves choques militares entre Israel y Jordania. Los muertos de hoy son sesenta y seis: cuarenta y ocho jordanianos y dieciocho israelitas. Todo esto ocurre bajo un régimen de armisticio que garantiza la O.N.U.... Inglaterra y Estados Unidos autorizaron ayer a Irak para que envíe dentro de Jordania tres mil soldados como sostén del vacilante rey Hussein, de modo a evitar que abandone el pro británico pacto de Bagdad y se eche en brazos de Egipto, que le promete una firme ayuda contra la difícil vecindad israelita.

Así, el pleito de Suez, tan enconado por sí mismo, se agrava con estas ramificaciones de traumática incompatibilidad entre árabes y judíos, y desde luego habría que ser un tozudo optimista para esperar una acción rápida del bálsamo diplomático de la O.N.U.

Ultima escena de la comedia «Nina»



PARIS

(Crónica telefónica de nuestro Corresponsal, GUY BUENO.) — El telón ha caído por fin en el último acto de la tragicomedia anglorusa: «Nina y los cinco sombreritos». Y ha caído en la pequeña sala del Tribunal de la calle de Marlborough ante el mismo juez, Mr. Clyde Wilson, que el 30 de agosto pasado dió la orden de detener a la lanzadora de disco, Ninotska se presentó voluntariamente esta mañana en la Comisaría de West End tras un acuerdo logrado entre bastidores entre la embajada soviética y el Foreign Office. Fue debidamente detenida de acuerdo con el mandato judicial e inmediatamente conducida al Tribunal de Marlborough Street, atestado de periodistas, de curiosos, incluso de abogados. ¡Parece mentira cómo y qué deprisa se corrió por la inmensa ciudad de Londres; la voz de que Nina iba a comparecer por fin ante el juez después de haber estado encerrada durante seis largas semanas en la embajada soviética!

Sentada al flanco de su intérprete, las inanos juntas, como orando, apoyadas en el regazo, el pelo pulcramente peinado y arropada en un impermeable «beige» claro, en el que ponía una nota de color el pico de un pañuelo verde que asomaba por su bolsillo, Nina, la robusta lanzadora de disco y campeona europea, parecía — a decir verdad — una pobre mujer cuya ansiedad trataba de esconder tras una triste sonrisa, y cuyo corazón, sin duda, palpitaba bastante más que cuando jugaba el título en los estadios europeos. Si durante seis semanas «Nina y los cinco sombreritos» fue tema de comedia, ahora, bruscamente, la trama adquirió proporciones dramáticas. Todo lo que el caso tuvo de opereta, de absurdo prestigio ruso, absurdamente herido de susceptibilidades nacionales que convirtieron el fallo humano y una mujer en asunto de Estado todo esto desapareció y tan solo vimos a una joven de veintisiete años, asustada, con un porvenir y una carrera sin duda seriamente comprometidos por no haber sabido resistir a una tentación. Lo patético del caso es que la tentación fuera tan eminentemente femenina: cinco sombreritos, uno encarnado, de lana de angora, y cuatro de plumas de alegres colores, pequeños, algo ridículos, como cuatro cotorras muertas, y todo por valor de treinta y dos chelines y once peniques.

El abogado defensor pidió perdón, ante todo, por el retraso con que Nina se presentaba ante el magistrado, y el juez, hombre de mundo, hizo un gesto con la mano como para borrar malos recuerdos y replicó: «Le estoy muy agradecido».

Nina, mientras tanto, parecía estar soñando. Quizá pensara en las próximas olimpiadas, Melbourne... a las que posiblemente no pueda ya asistir, o acaso tan solo soñara con su hijo, de dos años, y su marido, que la esperan en Moscú y de los que tan solo la separaban la amarga y dura prueba del juicio al que por fin se sometía. «Acusación número veinticinco», había acusado el carcelero ayudante presentando a Nina ante su juez. Ahora íbamos a ver en qué se fundaba la acusación; la detective del gran almacén que observó y detuvo a la atleta rusa contó entonces como había visto a Nina meterse un sombrero, el de lana de angora, en la bocanilla de esa misma trinchera que hoy llevaba y cómo más tarde colocó ese sombrero en una bolsa de papel con las iniciales de la tienda que ella llevaba. Y contó también cómo una y otra vez Nina se acercó al mostrador tentador en el que se encontraban los sombreritos de plumas, y cómo después de haberse los probado ante un espejo, los metió dos veces, discretamente, en la misma bolsa de papel, alejándose para poder hacerlo con más éxito entre ambas operaciones del reparto de sombreros del almacén.

Nina, por su parte, afirmó que pagó en ambas ocasiones a una de las empleadas de la tienda, quien la devolvió la vuelta del dinero que la había entregado.

SEMILLERO de apóstoles



ROMA

(Crónica de nuestro Corresponsal, LUIS DE LA BARGA.) — «Que por intercesión de la Virgen del Pilar, Dios bendiga a España, su Gobierno y a cuantos han contribuido a la construcción del nuevo Colegio Español de Roma.» Esta frase y otras no menos expresivas en que se exalta la religiosidad del Jefe del Estado español y se destaca las «sumas ingentes concedidas por el Estado para la construcción de templos y edificios religiosos, han formado parte del inspiradísimo discurso pronunciado por el cardenal Arriba y Castro en el acto de colocación de la primera piedra del futuro Pontificio Colegio Español. Ceremonia ha sido esta dotada de alta significación espiritual y patriótica. En primer lugar, porque la piedra sobre la cual se alzará el nuevo centro eclesiástico en la Ciudad Eterna es un fragmento de las ruinas del monumento al Sagrado Corazón del Cerro de los Angeles destruido por los rojos. Fragmento añadiremos — que ya bendijo el Santo Padre el 15 del pasado Mayo. Y en segundo término, porque con tan simbólico acto se ha celebrado la festividad del Pilar, Día de la Raza.

Tras una misa solemne oficiada en la iglesia nacional española de Montserrat por el purpurado español y presidida por el embajador señor Castiella, todas las personalidades, sacerdotes y fieles que llenaban el templo se trasladaron a una de las vías consulares de Roma, la Via Aurelia, en cuyas inmediaciones surgirá el Colegio. En la tribuna, adornada con la bandera nacional, tomaron asiento, junto con el señor Castiella, que ostentaba la representación de Franco, el obispo de Las Palmas, monseñor Pildain; el alcalde de Roma, señor Tupini; los cardenales Cicognani, Valero, Canali y Aloisi Massella; relevantes figuras vaticanas, representantes de las Secretarías de Estado; ecotadores de los Centros eclesiásticos y superiores de Ordenes religiosas. El «Ave Maria», de Vittoria, cantado por el coro de alumnos del Colegio español, inició la ceremonia, abriéndose por un sol ardiente y la dorada campiña romana. El rector del Colegio Español, monseñor Jaime Flores, dió después lectura del acta de colocación de la primera piedra. Mientras se procedía a la firma del correspondiente pergamino por las personalidades presentes en el acto, el coro del Colegio Español interpretó «Quisiera madre», polifonía a cuatro voces, del Padre Izuriaga. A la bendición de los terrenos y al descenso de la primera piedra, al lado de la cual fueron depositadas monedas españolas, vaticanas, italianas y un ejemplar de ayer del «Osservatore Romano», siguió el magnífico discurso del cardenal Arriba y Castro. El broche de la ceremonia fue, en fin, la lectura del telegrama del sustituto de la Secretaría de Estado, Del'Acqua, manifestando su complacencia al Santo Padre por la edificación del nuevo Colegio.

Si esta es, reducida a sus líneas esenciales formativas, la reseña de los actos celebrados esta mañana, solo nos resta subrayar el ambiente españolísimo que se respiraba en el lugar donde, si continúa la generosidad del Estado y de los católicos españoles, pronto surgirá el nuevo Colegio Español. Si el futuro Centro ha de ser — como ha dicho el cardenal Arriba y Castro — semillero de apóstoles, no hay duda de que no existe objetivo que reclame con más imperiosidad la ayuda y cooperación.

«Azul y Blanco» órgano de la oposición



CRONICA DE BALEARES

(De nuestro corresponsal, FELIX CENTENO.) — La aparición de «Azul y Blanco» era esperada esta semana con cierta expectación, porque si los semanarios que están dentro de la línea democrática tratan contra la situación, se imaginaban todos que el de los nacionalistas vendría echando lumbre. Efectivamente, la venta del órgano más caracterizado de la oposición fue muy grande en las primeras horas, porque la gente maliciaba que podía ser recogida la edición si venía demasiado fuerte. Ocurrió así la semana anterior. Cuando quise comprarlo me dijeron que lo había recogido la policía. Pero luego, en un quiosco, lo sacaron con aire sigiloso de un rincón y me vendieron el ejemplar. Al día siguiente estaba a la vista en todos los puestos. Había sido levantada la orden de recogida por lo visto.

Cosa curiosa: aunque viene, como siempre, muy fuerte, no les alcanza en el juicio severo a los de la acera de enfrente. Ahora son más duros los de la misma familia. Las cuatro páginas de «Azul y Blanco» pasan revista a los acontecimientos de la semana con el lenguaje directo y vivaz de los nacionalistas argentinos, que constituyen el núcleo que mejor escribe el castellano en este país. En su primera página da una noticia realmente sensacional si se tienen en cuenta las circunstancias en que desenvuelve su vida, o sea sin cuota de papel, que ha de ir buscando de aquí y de allá, en el mercado negro, y esa noticia es que ha llegado ya a la tirada de cien mil ejemplares. El mismo ascenso están logrando los periódicos que han abandonado la ortodoxia oficial y algunos, como la revista «Qué», se está convirtiendo en una empresa de gran fuste, con gabinetes especializados y una organización por acciones que suscriben sus miles de lectores. En cambio, la revista «Esto Es», que era de las de mayor tirada, desde que fue incautada hace algunos meses por el gobierno, ha venido descendiendo en venta y publicidad, y actualmente es una publicación sin importancia cuyos ejemplares languidecen al sol en los quioscos.

Esto no es nuevo, porque siempre el papel de opositor ha sido acicate de difusión en la prensa. Pero lo sorprendente es que al cabo de un año, la opinión pública de este país haya pasado tan acusadamente hacia el platillo antigubernamental. No es que se haya hecho peronista, sino que la gente es, sencillamente, antigubernamental. Y tampoco por animadversión a los gobernantes, sino por desencanto. El presidente de la República, general Aramburu, despierta simpatía personal, y hasta sus adversarios le reconocen bondad y creo que incluso buena intención. Lo que ocurre en la Argentina, hablando en lenguaje realista, es que son mayoría aquellos a quienes la vida les va ahora peor que antes y por lo tanto entienden que esta organización no les conviene. Así de sencilla es la cosa.

Esta situación crea fatalmente un movimiento que no es de adhesión para el pasado pero sí de perdón y benevolencia. Y los peronistas son absueltos ostensiblemente por la opinión pública. El problema que se le plantea al gobierno con esta posición es peliagudo, pues los que llevan las riendas del poder no ven tan inocentemente la actitud peronista, sino que la encuentran agresiva y peligrosa. Esta disparidad de opinión hace que las medidas de rigor que el gobierno emplea sean recusadas por sectores cada día más densos, y ha creado el clima difícil que caracteriza a esta etapa de la llamada revolución libertadora.

Se suma a esto el problema de los partidos políticos. El gobierno tiene en estudio el estatuto que ha de regirlos. Varias veces se ha anunciado que iba a promulgarse al día siguiente, pero la polvareda que este anuncio levantaba obligó en todos los casos a su aplazamiento. Parece — lo dice periódico tan autorizado como «La Nación» — que en el seno de las fuerzas armadas o Junta Militar también existe discrepancia en este punto y eso es lo que impide que se promulgue.

Un descubrimiento contra las afecciones de la piel

Zürich, 16. — Un químico suizo, el Prof. Dr. W. Schmitz, después de varios años de investigaciones, ha conseguido extraer en una concentración hasta ahora jamás obtenida, la vitamina F, cuyo alivio en el tratamiento de las enfermedades de la piel ha sido reconocido después de extensos experimentos efectuados en el mundo entero. Este procedimiento se utiliza en exclusiva para la preparación de la Vitamina «F 99», cuya calidad hace que se obtenga un porcentaje elevadísimo de mejoras rápidas y seguras. Se muestra particularmente efectiva en el tratamiento de eczemas, torunculosis, úlceras en las piernas, costra de leche y otras enfermedades de la piel. Informaciones y prospecto gratuito en su farmacia o escribiendo al Laboratorio Vitapharm, apartado 161, San Sebastián. «Departamento 7-0». — (C. S. 15.196).

CRONICA DE SUCESOS

Resultan 20 muertos y 50 heridos en un choque de trenes cerca de Tokio

Un incidente en el encuentro Constancia-Alaró

Tokio. — Un impresionante choque de trenes se produjo en la Prefectura de Mie, a consecuencia del cual resultaron muertas más de 20 personas y heridas más de 50. Los cadáveres de 15 personas fueron rescatados de entre los restos retorcidos de los dos convoyes, mientras que los heridos eran atendidos en pue-

tos de socorro y posteriormente enviados a los hospitales. Funcionarios ferroviarios que se desplazaron al lugar del accidente manifestaron que por lo menos otras cinco personas resultaron muertas y que sus cuerpos permanecen aún entre los restos de los vagones. Aunque no se ha podido iden-

tificar ninguno de los cadáveres ni de los heridos graves, se teme que entre ellos haya varios estudiantes de la Escuela Superior Feminina de Tsuchiure (cerca de Tokio). Dos grupos de estudiantes, uno de 50 muchachas, pertenecientes a la citada escuela y otro de 50 jóvenes de la Escuela Su-

perior de Sakato, viajaban en uno de los trenes que chocaron. Regresaban de una excursión a la Gran Gruta de Ise. — Efe. COSAS DEL FUTBOL En su comunicado a la Autoridad de Palma, da cuenta la Benemérita Guardia Civil del puesto de Inca de los hechos acaecidos en el transcurso y al final del

encuentro de fútbol celebrado el pasado domingo en Inca entre el equipo de aquella localidad, el C. D. Constancia y el C. D. Alaró.

Según la comunicación de referencia, en el transcurso del partido el espectador Bartolomé Munar Real, de 31 años, empleado en un almacén de nuestra ciudad y vecino de la misma, desde su localidad iba profiriendo palabras groseras y ofensivas al árbitro del encuentro. Hubo que llamarle el orden, pues tales expresiones, aparte del mal gusto de las mismas, eran de poco respeto y de incorrección para cuantos a su alrededor se hallaban.

Añade la comunicación que al final del encuentro, cuando am-

(Continúa en cuarta página)



Los deportes en Baleares



Eficaz política de construcciones deportivas

Ya sabemos que la transformación de España en sus múltiples aspectos, responde a la estricta necesidad de cada nuevo instante de esta época que vivimos. Aun siendo así, justo y noble parece no sólo registrar esa transformación, sino marginarla con las reflexiones que su contemplación y conocimiento nos produce. Uno de esos múltiples aspectos, se refiere a las instalaciones deportivas. Olvidándonos de las grandes sociedades que, para recreo y ejercicio de sus socios, mantienen diversas instalaciones, ¿qué se había hecho popularmente en ese sentido? (No aludimos ahora a los propósitos de importantes realizaciones futuras a cargo del organismo rector del deporte español). Necesario es confesar que España, carecía de instalaciones adecuadas para que, en ellas, los millares de jóvenes de las distintas provincias, sometiesen su organismo a un entrenamiento de capacidad y fortaleza abriendo anchurosas puertas por las que pudieran dar cabal noticia de cómo habían ido logrando pacientemente la formación física requerida.

¿Será necesario añadir ahora, que a lo largo de varios años, en un tenaz y silencioso esfuerzo, un sólo organismo se ha preocupado de semejante empeño con carácter nacional? Hablamos, lector, de la tarea que, en ese sentido ha realizado el Frente de Juventudes. ¿Sabe quizá que ahora, pueblos de no muy elevada población, disponen de alguna instalación donde sus muchachos se entrenan y pre-

paran para asistir a competiciones de mayor fuste? ¿Tiene noticias de que existen en pleno funcionamiento cuarenta y seis instalaciones en las diversas provincias? ¿Sabe que

para que a sus mozos no les falte el conocimiento y la práctica bien dirigida de aquellos deportes que antes no podía realizar por falta de instalaciones adecuadas.

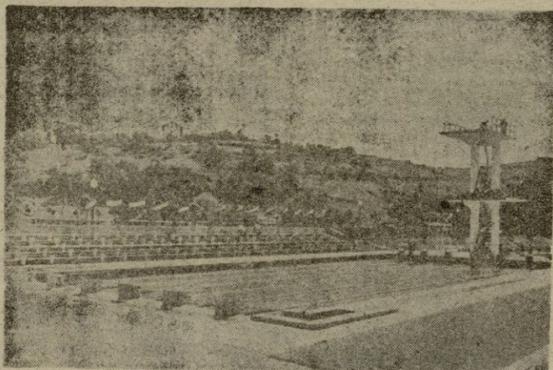
nes se construyen para quedar reducido a lo más utilitario y común. San Sebastián por ejemplo, posee una maravillosa Ciudad Deportiva, y otras instalaciones más simples en algunos de sus pueblos. Generalmente, el campo de fútbol no falta

nunca, así como las pistas para el baloncesto y balonmano. Ciudades deportivas tienen asimismo Las Palmas, Granada; estadios, Castellón, Valladolid, Pamplona, Oviedo. Corresponde a Badajoz el primer lugar en el número de estas instala-

ciones distribuidas por su provincia, pues además de las de la capital, Quintana de la Serena, Zalamea, Monasterio y Zafra poseen campo de fútbol—piscina también la última—, y campos de baloncesto y balonvolea, Santa de los Barros y Almendralejo, añadiéndose a la última, otro campo para balonmano.

Un ligero resumen de las disponibilidades que en materia de instalaciones deportivas existen actualmente en nuestro país, nos dicen que únicamente seis provincias Albacete, Burgos—tiene la Ciudad Deportiva militar—, Gerona, Huelva, Huesca, Logroño, Orense, Toledo y Zamora, carecen de instalaciones deportivas propias de o para la juventud, posiblemente porque como en el caso de Burgos, existen otras capaces de desarrollar la actividad necesaria a ese efecto. Pero aun puede añadirse que otras dieciocho se encuentran en construcción para provincias que ya tienen alguna, y son Alicante, Ciudad Real, Cuenca, Granada, Madrid, Navarra, Oviedo, Pontevedra, Segovia, Teruel, Valladolid y Vizcaya.

Las instalaciones mencionadas dicen que, gracias a ellas, varios millares de muchachos se preparan



La espléndida piscina que figura entre las instalaciones del Campo de Deportes de Anoeta, del Frente de Juventudes, en San Sebastián

añ se acometen y están en avanzada construcción otras dieciocho? Justo es subrayar asimismo otra cosa: conocido el deseo de la Jefatura del Estado—que es pura y estricta necesidad— de que todos los pueblos tengan su campo deportivo, los municipios dedican a ese logro sus mejores afanes, secundando la tarea eficiente que les lleva aquella organización nombrada. El entusiasmo constructor por tanto no muere en las capitales de provincia o pueblos populosos, sino que asimismo llega a los humildes,

Existen ciudades que tienen estadios con diversidad de instalaciones en las que puede practicarse cualquier especialidad deportiva, y pueblos donde aquellas instalacio-

Campeonato de Montaña de Baleares para principiantes

Organización: Club Ciclista Insular Artá

Para el próximo domingo día 21 el Club Ciclista Insular de Artá y bajo el patrocinio de la Comercial Berkel, S. A., está preparando el Campeonato de Montaña de Baleares para corredores principiantes que se disputará sobre un recorrido aproximado de unos 85 kilómetros.

Además de importantes premios y numerosas primas, cuya información efectuaremos en próximas ediciones, habrá para el vencedor un artístico trofeo donado por el Magnífico Ayuntamiento de Artá, con la consi-

guiente Banda de Campeón, de "Sastrea Florit".

La carrera, que consistirá en dos vueltas a la comarca levantina de Artá y pueblos circunvecinos, dará comienzo a las 2 de la tarde del citado día y para inscribirse pueden dirigirse al Café Recreativo, domicilio del Club organizador, o al teléfono núm. 25, hasta las 10 de la noche del sábado día 20, hora en que quedará cerrado el plazo de inscripciones.

No podrá adherirse a la caravana ciclista ninguna moto que no sea oficial o autorizada, para lo cual se están tomando las medidas pertinentes.

LORENZO BAUZA VENCEDOR EN LLUBI

El pasado domingo se disputó una carrera ciclista combinada por carretera y circuito, que comprendía la distancia Llubi-Llubi y luego un sector en circuito de 100 vueltas, totalizando unos 87 Kms.

Resultó vencedor el corredor Lorenzo Bauza, que invirtió 2 horas 37 m. 15 s., seguido por Jaime Alomar, 2-37-34, 3.— Gabriel Más, 2-38-19, 4.— Juan Matas, 2-39-21; 5.— José Bauza, 2-39-32 y Antonio Carreras, 2-47-7.

Se disputaron nueve primas que fueron ganadas por Carreras, cuatro por Lorenzo Bauza y cuatro por Jaime Alomar.

Presenció la prueba un numerosísimo público de Sineu y pueblos colindantes.

Arbitró la prueba con acierto los señores Dolé y Bartolomé Real.

Para el día 28 en Llubi están organizando una prueba tras moto. Por la mañana, un recorrido por Muro, La Puebla, Puerto

Alcudia, Puerto Pollensa, Pollensa, Inca y Llubi. Por la tarde, un circuito en línea con bonificación y sumados los dos tiempos se conocerá el vencedor de la carrera. Colomé ofrece las motos.



BAUZA

Campeonato de Baleares fondo en carretera para aficionados

Lo organiza el Club Ciclista Mallorca, patrocinado por «Baleares»

GRAN PREMIO: TALLERES M. VIDAL VIDAL

Como habíamos anunciado el próximo día 4 de Noviembre tendrá lugar el Campeonato de fondo en carretera para aficionados, en el que se disputarán valiosos premios y un hermoso Trofeo, cedido también, por los Talleres M. Vidal Vidal y banda de campeón, pues esta casa quiere que el campeón además del premio en metálico que también corre de su cuenta tenga este trofeo.

También apoyan dicha carrera con sus donativos: Helados-Cala-tayud, dueño Bar Venecia, Gara-gara Rosselló, Representante Coñac Jaime I, La Casa Moto Unión (Rieju), los señores Simó de «Relojería Roma», concesionarios exclusivos de los acreditados «Roumí», han ofrecido su valiosísima colaboración y la Casa «Minao».

mos más detalles de las casas o particulares que colaboren en el mencionado Campeonato.

Otro gran triunfo de Tortella AHORA EN LLUCHMAYOR

Unas interesantes pruebas ciclistas disputáronse ayer en Lluchmayor con motivo de celebrarse en aquella ciudad el tradicional «Fírró». Numerosísimo público presenció las pruebas que tuvieron lugar en «Sa Voltadora».

La primera carrera fue una de puntuación para corredores locales en la que tras dura lucha, con gran rivalidad, salió vencedor Roig, con nueve puntos, Guerrero, seis; Coll, tres y Costa, dos.

A continuación una prueba de eliminación quedando así la clasificación final: Tortella, seguido de Bauzá, Matas, Alarcón, Rosselló y Castell.

La tercera prueba para aficionados sin licencia, fue ganada por Llodrá; a continuación, Bosch, Gomila y Mateo.

Y por último una carrera de puntuación para cuartas y aficionados, que dio el siguiente resultado: Tortella, 22 puntos; Bauzá, 10 id.; Castell, 9 id.; Mascaró, 8; Vicens, 6 id.; Martí, 3 id., y Nicolau, 3 id.

El corredor Tortella, ganó el «Trofeo Sbert», que recibió de manos de una hija del señor Sbert, así como también de un ramo de flores, entrega que se realizó en medio de una gran salva de aplausos.



TORTELLA

FUTBOLERIAS

¡Un viva por Muro, si, señores!

Cuando en mi hogar anuncié que pensaba ir a Muro a presenciar el encuentro de su equipo titular con el «Mallorca», mis hijos enloquecidos me sujetaron por ambas piernas: —¡Papá, paito, papuchi, no vayas!

Procuré aguantar el equilibrio y con un gesto heroico, que consistió en darle un papirotazo a mi hijo mayor, grite: —Debo ir.

Arreció entonces la tempestad filial.

—¡Mira que aquel campo es tan pequeño como una ratonera!

—¡Y lo llaman «Son Font»!

—¡Te meterán de cabeza en él!

—¡No tiene hierba!

—¡Basta! —vociferé— ¡Qué se me da a mí que no tenga hierba! O es que os habéis creído... Pero tiene una escuela, una magnífica escuela de primeras letras...

—¡Ay, papá, lo que sabrán!

—¡Te habrán leído!

—Por esto voy. Para demostrarles que Ricardo Z. Mora, vuestro padre, dice siempre la verdad...

—Pues llévanos a todos. Queremos morir contigo.

—Pues venid y vamos todos...

¡Qué cuento es este de que fuera de Palma—de «ciutat»— no se puede ir a ver fútbol! En Muro presencié un partido jugado rabiosamente, pero con entera nobleza. Y el público estuvo correctísimo,

con excepción de algunas mujeres, que son las que deberían tener prohibido el acceso a los campos de fútbol. En la pequeña tribuna donde yo estuve, rodeado de mis hijos, se podía hablar y opinar, cosa que no ocurre a veces en ciertos campos de la capital. ¡Bien por el equipo de Muro, que se batió como los buenos en un reducido espacio donde ahogaba el «Mallorca» y bien por el pueblo de Muro, al que felicité en la persona de su joven alcalde, que no en balde ha sabido demostrar, desde su campo de fútbol, precisamente, que cuenta con una buena Escuela!

—Papá tú llevabas razón. Las cosas hay que verlas para creerlas.

—Y también para no creerlas. Los equipos puerberinos, a juzgar por la muestra del «Murense», son equipos que se baten con furia, cosa muy española, por cierto, pero en los que la nobleza obliga, como a los de Palma. Sus públicos van entrando también en razón, que deportivamente a todos alcanza.

—Pero no crees, papá, que cuando tienen de enemigo al «Mallorca» ponen toda la carne en el asador?

—Sí, hijo mío; como haces tú en tus estudios con la asignatura más difícil...

—Sera eso, papá.

—¿No te basta con que te lo diga tu padre?

GOLEADORES Se estableció el codo a codo entre Moyá y Jofre

CON NUEVE
Moya (España).
Jofre (Mallorca).

CON SEIS
Abril (Mahón).
Crespo (Binisalem).
Diaz (Sóller).
Maleu (Constancia).
Ramis (Baleares).

CON CINCO
Seba (Felanitx).
Barceló (España).
Cañellas (Baleares).
Ballester (Felanitx).

CON CUATRO
Alorca, Sans y Tomás (Mallorca).
Mezquida (Manacor).
Llabrés (Murense).
Guasp (Alaró).
Sintes (Mahón).
Vanrell (Felanitx).
Serra (Felanitx).

CON TRES
Font (Manacor).
Vallejo (España).
Juaneda y Triay (Ciudadela).
Espín (Mallorca).
Navarro (Mahón).

CON DOS
Alos, Fiol y Homar (Constancia).
Franch (Baleares).
Monroig y Vicens (Manacor).
Fernández (Poblense).
Fedelich y Pons Ferrer (Menorca).
Llúds, Martín y Ballester (Alaró).
Germán (Mahón).
Homar (Felanitx).
Miralles (Sóller).
Pons Galmés, Helios y Pedro (Alayor).

CON UNO
Antonio, Cladera, Luisi, Payeras, Barceló II, Muñoz (Poblense).
Dols y Tous (Alayor).
Agusti, Petrus y Galmés (Manacor).
Nicolau, Soler y Obrador (Porreras).
Barceló, Roca, Salvá y Rubens (Santanyi).
Vicens (Sóller).
Medina, Moreno (Mahón).
Vicens (España).
Crespi y Parra (Baleares).
Company, Torres, Fontab y Gomila (Binisalem).
Cladera, Medina, Pons y Canet (Ciudadela).
Ceró (Felanitx).
Escudero, Ferragut y Gual (Constancia).
Forteza y Lelo (Mallorca).
Ferrer y Vicens (Menorca).
Marí, Ordinas y Pomar (Murense).
Martínez, Rijo y Quevedo, (Soledad).
Tous (Alaró).

PROPIA PUERTA
Fedelich (Menorca).
Germán (Mahón).



JOFRE, del «C. D. Mallorca»

Concurso deportivo organizado por «Baleares» y patrocinado por la marca «I. F. 21-33»

La histórica carta de Colón anunciando el Descubrimiento

Según el texto original impreso en Barcelona en el año 1493

Señor, porque sé que habreis placer de la grand victoria que Nuestro Señor me ha dado en mi viage, vos escribo esta, por la cual sabreis como en 33 días pasé a las Indias, con la armada que los Ilustrísimos Rey e Reina nuestros señores me dieron donde yo fallé muy muchas Islas pobladas, con gente sin número, y dellas todas he tomado posesión por sus altezas con pregón y bandera real extendida, y no me fué contradicho. A la primera que yo fallé puse nombre San Salvador, a conmemoración de Su Alta Magestad, el cual maravillosamente todo esto ha dado: los Indios la llaman Guanahani: A la segunda puse nombre la isla de Santa Maria de Concepción: a la tercera Fernandina: a la cuarta la Isabela: a la quinta la isla Juana, e así a cada una un nombre nuevo.

Cuando yo llegué a la Juana seguí yo la costa della al poniente y la fallé tan grande que pensé que sería tierra firme, la provincia de Catayo; y como no fallé así villas y lugares en la cista de la mar, salvo pequeñas poblaciones, con la gente de las cuales no podía haber fabla, porque luego fuian todos, andaba yo adelante por el dicho camino, pensando de no errar grandes Ciudades o villas; y al cabo de muchas leguas, visto que no había innovación, y que la costa me llevaba al setentrion, de donde me voluntad era contraria, porque el invierno era ya encarnado, y yo tenía propósito de hacer del al austro, y también el viento me dió adelante, determiné de no aguardar otro tiempo, y volví atrás hasta un señalado puerto, de adonde envié dos hombres por la tierra, para saber si había Rey o grandes Ciudades. Andovieron tres jornadas y hallaron infinitas poblaciones pequeñas y gente sin número, mas no cosa de regimiento; por lo cual se volvieron.

Yo entendía hartó de otros Indios, que ya tenía tomados, como continuamente esta tierra era Islá; e así seguí la costa della al oriente ciento y siete leguas hasta donde facia fin; del cual cabo vi otra Isla al oriente distante desta diez e ocho leguas, a la cual luego puse nombre la Española; y fui allí; y seguí la parte del setentrion, así como de la Juana, al oriente ciento e ochenta y ocho grandes leguas, por línea recta, la cual y todas las otras son fertilísimas en demasado grado, y ésta en extremo; en ella hay muchos puertos en la costa de la mar sin comparación de otros que yo sepa en cristianos, y fartos rios y buenos y grandes que es maravilla: las tierras della son altas y en ella muy muchas sierras y montañas altísimas, sin comparación de la isla de Tenerife, todas ferrosísimas, le mil fechoras, y todas andables y llenas de árboles de mil maneras y altas, y parecen que llegan al cielo; y tengo por dicho que jamás pierden la foja, según lo pude comprender, que los vi tan verdes y tan hermosos como son por mayo en España. Y dellas estaban floridos, dellas con frutos, y dellas en otro término según es su calidad; y cantaba el ruiseñor y otros pajaricos de mil maneras en el mes de noviembre por allí donde yo andaba. Hay palmas de seis o de ocho maneras, que es admiración verlas, por la diformidad ferrosa dellas, mas así como los otros árboles e frutos e yerbas: en ella hay pinares á maravilla, e hay campiñas grandísimas, e hay miel, y de muchas maneras de aves y frutas muy diversas. En las tierras hay muchas minas de metales e hay gente inestimable número.

La Española es maravilla; las sierras y las montañas y las vegas y las campiñas, y las tierras tan ferrosas y gruesas para plantar y sembrar, para criar ganados de todas suertes, para edificios de villas y lugares. Los puertos de la mar, aquí no ha-

bria creencia sin vista, y de los rios muchos y grandes y buenas aguas; los más de los cuales traen oro. En los árboles y frutos y yerbas hay grandes diferencias de aquellas de la Juana: en esta hay muchas especierias, y grandes minas de oro y de otros metales.

La gente desta isla y de todas las otras que he fallado y habido noticia, andan todos desnudos, hombres y mugeres, así como sus madres los paren; aunque algunas mugeres se cobrian un solo lugar con una foja de yerba o una cosa de algodón que para ello hacen.

Ellos no tienen fierro ni acero ni armas ni son (para ello; no porque no sea, gente bien dispuesta y de hermosa estatura, salvo que son muy temerosos) á maravilla. No tienen otras armas salvo las (armas) de las cañas cuando están con la simiente, á (la) cual ponen al cabo un palillo agudo, e no osan usar de aquellas que m(uchas) veces me (acajeci) enviar a tierra dos o tres hombres, (a) alguna villa, para haber fab(a), y salir a (ellos) dellos sin número, y después que los veían llegar fuian a no aguardar padre a hijo; y esto no porque a ninguno se haya hecho mal, antes, a todo cabo adonde yo haya estado y podido haber fabla, les he dado de todo lo que tenía, así paño como otras cosas muchas, sin recibir por ello cosa alguna; mas son así temerosos sin remedio. Verdad es que, después que (se) aseguran y pierden este miedo, ellos son tanto sin engaño y tan liberales de lo que tienen, que no lo creería sino el que lo viese. Ellos de cosa que tengan, pidiéndosela, jamás dicen de no; antes convidan la persona con ello y muestran tanto amor que darían los corazones, y quier sea cosa de valor, quier sea de poco aprecio, luego por cualquiera cosica de cualquiera manera que sea que se les dé por ello son contentos.

Yo defendí que no se les diesen cosas tan viles como pedazos de escudillas rotas y pedaxos de vidrio roto y cabos de agujetas; aunque cuando ellos esto podían llevar los parecía haber la mejor joya del mundo; que se acertó haber un maridero, por una agujeta, de oro peso de dos castellanos y medio; y otros, de otras cosas, que muy menos valían, mucho mas. Ya por blancas nuevas daban por ellas cuanto tenían, aunque fuesen dos ni tres castellanos de oro, o una arroba o dos de algodón filado. Fassa los pedazos de los arcos rotos de las picas tomaban, y daban lo que tenían como bestias; así que me pareció mal, e yo lo defendí. Y daba yo gracias mil cosas buenas que yo llevaba porque tomen amor; y allende desto se faran cristianos, que se inclinan al amor y servicio de sus altezas y de toda la nacion castellana; e procuran de ayuntar e nos dar de las cosas que tienen en abundancia que nos son necesarias. Y no conocian ninguna secta ni idolatria, salvo que todos creen que las fuerzas y el bien es en el cielo; y creían muy firme que yo con estos navios y gente venia del cielo; y en tal acatamiento me recibían en todo cabo, después de haber perdido el miedo. Y esto no procede porque sean ignorantes, salvo de muy sutil ingenio, y hombres que navegan todas aquellas mares, que es maravilla la buena cuenta que ellos dan de todo, salvo porque nunca vieron gente vestida, ni semejantes navios.

Y luego que llegué a las Indias, en la primera isla que hallé, tomé por fuerza algunos dellos para que dependiesen y me diesen noticia de lo que había en aquellas partes; e así fue que luego entendieron y nos a ellos, cuando por lengua o señas; y estos han aprovechado mucho; hoy en día los traigo que siempre están de propósito que vengo del cielo, por mucha conver-

sación que haya habido conmigo. Y estos eran los primeros a pronunciarlo adonde yo llegaba, y los otros andaban corriendo de casa en casa, y a las villas cercanas con voces altas: "Venid; venid a ver la gente del cielo". Así todos, hombres como mugeres, después de haber el corazón seguro de nos, venían que non quedaba grande ni pequeño, y todos traían algo de comer y de beber, que daban con un amor maravillosos.

Ellos tienen (en) todas las islas muy muchas canoas, a manera de fustas de remo: dellas mayores, dellas menores; y algunas muchas son mayores que una fusta de diez y ocho bancos: no son tan anchas, porque son de un solo madero; mas una fusta no terná con ellas al remo, porque van que no es cosa de creer; y con estas navegan todas aquellas islas, que son innumerables, y traen sus mercaderias. Algunas destas canoas he visto con setenta y ochenta hombres en ella, y cada uno con su remo.

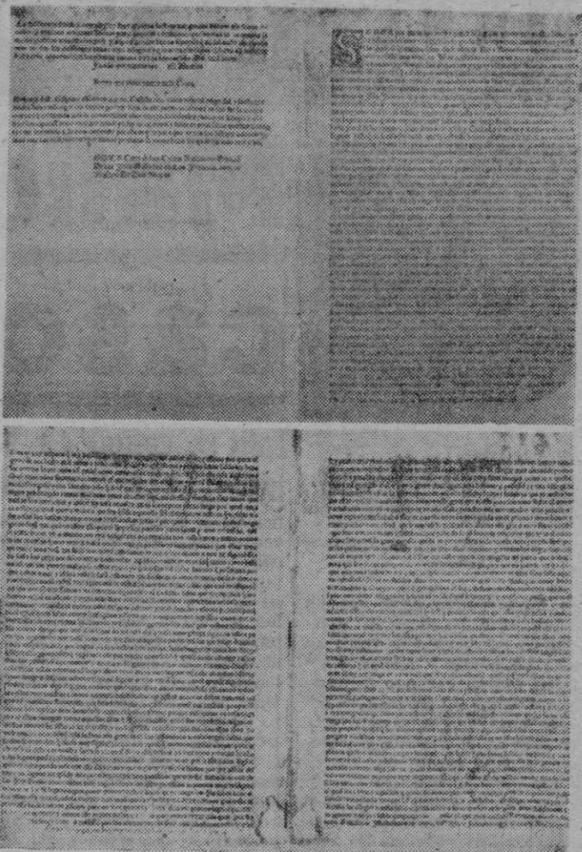
En todas estas islas non vide mucha diversidad de la fechora de la gente, ni en las costumbres, ni en la lengua, salvo que todos se entienden, que es cosa muy singular; para lo que espero que determinarán sus altezas para la conversacion dellos de nuestra santa fe, a la cual son muy dispuestos.

Ya dije como yo había andado ciento siete leguas por la costa de la mar; por la derecha línea de occidente a oriente, por la isla Juana: según el cual camino puedo decir que esta isla es mayor que Inglaterra y Escocia juntas: porque allende destas ciento siete leguas me quedan, de la parte de poniente, dos provincias que yo no he andado, la una de las cuales llaman auau, a donde nace la gente con cola:

las cuales provincias non pueden tener en longura menos de cincuenta o sesenta leguas: según pude entender destes Indios que yo tengo, los cuales saben todos las islas.

Esta otra Española en cerco tiene mas que la España toda desde Colibre, (en Cataluña, cerca de Perpiñán) por costa de mar, hasta Fuente Rabia en Vizcaya; pues en una quadra anduve ciento ochenta y ocho leguas por recta línea de occidente a oriente. Esta es para desear, e (vista) es para nunca dejar; en la cual, puesto (que de to) das fenga toma (d)a posesión por sus altezas, y todas sean mas abastadas de lo que yo sé y puedo decir, y todas las tengo por de sus altezas, cual de ellas pueden disponer como y tan cumplidamente como de los Reinos de Castilla.

En esta Española, en el lugar mas convenible y mejor comarca para las minas del oro y de todo trato, así de la tierra firme de acá, como de aquella de allá del Gran Can, adonde habrá gran trato e ganancia, he tomado posesión le una villa grande, a la cual puse nombre la Villa de Navidad; y en ella he fecho fuerza y fortaleza, que ya a estas horas estará del todo acabada, y he dejado en ella gente que basta para semejante fecho, con armas e artilleria e vitualias para mas de un año, y justa y maestro le la mar en todas artes para hacer otras; y grande amistad con el Rey de aquella tierra, en tanto grado que se preciaba de me llamar y tener por hermano: e aunque la mudase la voluntad a ofender esta gente, el ni los suyos non saben que sean armas, y andan desnudos; como ya he dicho, son los más temerosos que hay en el mundo. Así que solamente la gente que allá queda es para destruir toda aquella



tierra; y es isla sin peligro de sus personas sabiéndose regir.

En todas estas islas me parece que todos los hombres sean contentos con una muger, y a su mayoral o Rey dan fasta veinte. Las mugeres me parece que trabajan mas que los hombres: ni he podido entender si tienen bienes propios, que me pareció ver que aquello que uno tenía todos hacían parte, en especial de las cosas comederas.

En estas islas fasta aquí no he hallado hombres monstruosos como muchos pensaban; mas antes es toda gente de muy lindo acatamiento: ni son negros como en Guinea, salvo con sus cabellos correndios, y no se crían a donde hay impeto demasiado de los rayos solares; es verdad que el sol tiene allí gran fuerza, puesto que dista de la línea equinocial veinte e seis grados: en estas islas adonde hay montañas grandes ahí tenía fuerza el frío este invierno; mas ellos lo sufren por la costumbre (e) con la ayuda de las viandas; comen con especias muchas y muy calientes en demasia; así que monstruos no se hallado, ni noticia, salvo de una isla (de Quarives), la segunda a la entrada de las Yndias, que es poblada de una gente que tienen en todas las islas por muy feroces, los cuales comen carne humana. Estos tienen muchas canoas, con las cuales corren todas las islas de India (y) roban y toman cuanto pueden. Ellos non son mas diformes que los otros; salvo que tienen en costumbre de traer los cabellos largos como mugeres, y usan arcos y flechas, de las mismas armas de cañas, con un palillo al cabo por defecto de fierro que non tienen. Son feroces entre estos otros pueblos que son en demasiado grado cobardes: mas yo no los tengo en nada mas que a los otros. Estos son aquellos que tratan con las mugeres de Matinino que es la primera isla, partiendo de España para las Indias, que es falla, en la cual non hay hombre ninguno. Ellas non usan ejercicio femenino, salvo arcos y flechas, como los sobriedos de cañas, y se arman y cobijan con planchas de cobre, de que tienen mucho.

Otra isla me seguran mayor que la Española, en que las personas non tienen ningún cabello. En esta hay oro sin cuento, y destas y de las otras traigo conmigo Indios para testimonio.

En conclusión, a fablar desto solamente que se ha fecho este viage que fué así de corrida, que pueden ver sus altezas que yo les daré oro cuanto hubieren menester, con muy poquita ayuda que sus altezas me darán: agora especieria y algodón quanto sus altezas mandaren cargar, y almagista cuando mandaren cargar; e de la cual fasta hoy no se ha fallado salvo en Grecia y en la Isla de Xio, y el Señorío la vende como quiere, y lignaloe cuanto mandaran cargar, y esclavos quanto mandaran cargar, e serán de los idolatras; y creo haber fallado ruibarbo y cabela, e otras mil cosas de sustancia fallaré, que habrán fallado la gente que allá dejó; porque yo no

me he detenido ningún cabo, en cuanto el viento me haya dado lugar de navegar; solamente en la Villa de Navidad, en quanto dejé asegurado e bien asentado. E a la verdad mucho mas ficiera si los navios me sirvieran como razón demandaba.

Esto es hartó, y eterno Dios nuestro Señor, el cual da a todos aquellos que andan su camino victoria de cosas que parecen imposibles; y esta señaladamente fué la una; porque aunque destas tierras hayan hablado o escrito, todo va por conjetura sin allegar de vista; salvo comprendiendo a tanto que los oyentes, los más escuchaban, y juzgaban mas por fabla que por poca (o)sa llelo. Así que pues nuestro Redentor dió esta victoria a nuestros Ilustrísimos rey e reina e a sus reinos famosos de tan alta cosa, adonde toda la cristiandad debe tomar alegría y hacer grandes fiestas, y dar gracias solemnes a la Santa Trinidad, con muchas oraciones solemnes por el tanto ensalzamiento que habran, en tornándose tantos pueblos a nuestra Santa Fe, y después por los bienes temporales que no solamente a la España, mas a todos los cristianos ternán aquí refrigerio y ganancia. Esto según el fecho así en breve. Fecha en la carabela, sobre la Isla de Canaria a XV de Febre Año Mil CCCCL XXXXIII.

Fará lo que mandareys,
El Almirante

Anima que venia dentro de la Carta. Después d'esta escripto, y estando en mar de Castilla, salió tanto viento conmigo sul y sueste, que me ha fecho descargar los navios. Pero corri aquí en este puerto de Lisboa hoy, que fue la mayor maravilla del mundo, adonde acordé escribir a sus altezas. En todas las Yndias he siempre hallado los temporales como en mayo; adonde yo fui en XXXIII dias, y volvi en XXVIII, salvo que estas tormentas me han detenido XIII dias corriendo por esta mar. Dicen acá todos los hombres de la mar que jamás hubo tan mal invierno ni tantas perdidas de navios.
Fecha a IIII dias de marzo.

ESTA Carta envió Colón al Escribano de Racion De las Islas halladas en las Indias: Contida A otra de Sus Altezas.

No se cansé limpiando sus cristales con agua. Limpielos con CRISTASOL.
Se rocia con el mismo frasco sobre el cristal... se frota con un paño... y ya está! En un instante y sin ningún trabajo brillan que da gloria verlos.
CRISTASOL no deja polvo ni residuo alguno por lo que esta muy indicado para la limpieza de cristales esmerilados y arañas de cristal. Pruébelo.

LAS SUELAS DE GOMA CREPE



Son naturalmente buenas

No hay mejor material para suela que el crepe refinado de plantación. Es goma natural pura, sin adulterar. Almohadilla al pié, preserva de la humedad, tiene una apariencia elegante y es económica. Por su elegancia y confort es especialmente adecuada para zapatos femeninos. Ud puede adquirir esta clase de suelas en todas las buenas zapaterías y su reparación no tiene dificultad alguna.

Publicado por: Crepe Sole Rubber Association, 19 Finchurch Street, London, E.C.3, England

MUEBLES DE ACERO

PARA USOS INDUSTRIALES-COMERCIALES y DOMESTICOS

Talleres CANCER

Calle Salamanca, 18-Tel. 335200-Madrid

Mallorca no hizo caso a la Sand

Esta se vengó de los mallorquines en su famosa novela «Un invierno en Mallorca», pero los isleños no le guardaron rencor



Jorge Sand, original atribuido a Ingres.

El farmacéutico debía ser un hombre lunático "que se encerraba en su celda para vestir su túnica de monje y recitar a solas sus oficios, rodeado de gran lujo ornamental. En cuanto llamaban a la puerta para pedirle malvasisco o grama (los dos únicos específicos que poseía) escondía precipitadamente sus hábitos debajo de la cama y aparecía con pantalones negros y chaqueta corta, igual que los actores que Molière hace bailar en los entreactos de sus comedias." (1) Según George Sand, el buen hombre solo tenía malvasisco. Más de un siglo después, llama todavía la atención, en la misma celda, cierto misteriosísimo pote de un medicamento que presenta trazas diabólicas: se titula "Pota de la Gran Bestia". María Antonia era una refugiada de la península, mujer entre dos edades, todavía guapa y muy gazmoña, que había llegado hasta allí huyendo de la miseria ocasionada por la guerra carlista. Contra ella desencadena la escritora todos sus enojos, entregándola a la vergüenza universal en sabida y ploriosa prosa francesa. Hay en tales pasajes algo insólito, di-

ficil de entender. Madame Dudevant era una dama muy bien nacida, muy culta. Pasaba por ser uno de los primeros escritores de su época y lo era sin duda. ¿Como se explica que nos relate en serio que la María Antonia, que la servía a cambio de "la asistencia", fuera golosa? "Nunca he visto una boca devota tan ávida, ni unos dedos tan ágiles para introducirse, sin quemarse, hasta el fondo de las cacerolas hirvientes." Chisme por chisme, estaríamos en el derecho de suponer que la señora baronet alimentaba mal a sus domésticas. Ella misma lo da a entender al relatar que la María Antonia, la Catalina, "gran bruja" que le servía de camarera, y la Niña, "pequeño monstruo desgreñado"

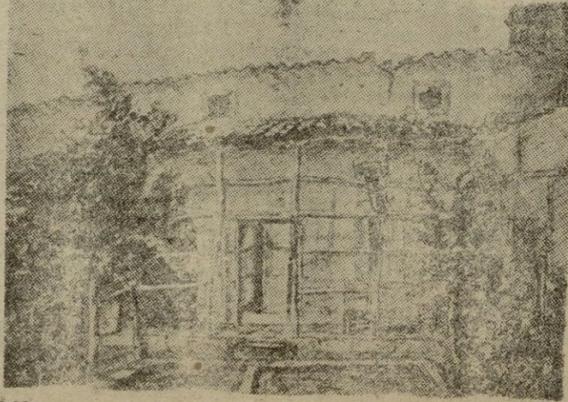
Por LORINZO VILLALONGA

DOS modalidades, dos mundos, chocaban en aquel invierno de 1838. La Cartuja de Valdemosa se hallaba desierta, a excepción del guardián, del farmacéutico —un ex cartujo— y de María Antonia, que se ofreció gratuitamente a hacer la cocina a los extranjeros.

construcción fué edificada para doce personas." George Sand parece olvidar que el monasterio había sido palacio veraniego de los reyes de Mallorca y que Don Martín de Aragón lo cedió a fines

de su hijo. Sin embargo, a pesar de tanta incompreensión, Madame Dudevant, sensible y tierna, describió como nadie el paisaje mallorquín, tan traído y llevado desde entonces, y lo dio a conocer por el ancho mundo. Ella se compara, medio en broma, a los dos turistas ingleses que a fines del siglo XVIII pretendieron descubrir el valle de Chamounix; lo cierto es que su viaje a Mallorca y su libro arbitrario y a ratos injusto constituyen el origen del turismo y de la literatura que después se ha abatido sobre la isla. Los mallorquines, no solo perdonaron a George Sand, sino que le quedaron agradecidos. En las celdas que pretendían haberla albergado, (pues son más de una) a ella y a su ilustre enfermo, se conservan recuerdos amables, muñecas, dibujos, el piano en el cual Chopin compuso nocturnos... Todo es hoy enseñado con "honiment" y sin ningún rencor.

(1) "Un hiver a Majorque".



Celda que ocupó Jorge Sand en la Cartuja de Valdemosa, según dibujo hecho por su hijo Mauricio

que hacía las veces de botones, escamoteaban la comida engulléndola al unísono mientras rezaban.

Sin duda la señora se enervaba y era muy explicable. La Cartuja desierta, con sus claustros sombríos y el viento penetrando por todas las rendijas, presentaba un aspecto inquietante. "Este monasterio, escribe, no posee gran valor arquitectónico, pero es un conjunto de edificios anchurosos y sólidos. En el podría alojarse todo un cuerpo de ejército y sin embargo tan enorme

del siglo XV para fundar un Convento de Cartujos. En rigor nada se conserva de aquellas viejas construcciones, que fueron demolidas y reedificadas en el siglo XVIII. No por no pertenecer a la Edad Media su aspecto deja de ser sombrío y propicio a las meditaciones ascéticas. Una señora sensible, acompañada de dos chiquillos y un tísico insoporabile, neurótico y polaco, tenía motivos para desesperarse. Nadie hacía el menos caso de ella, que a su vez nada quería saber de la sociedad mallorquina. Solo en una ocu-

¡EL 21 DE ESTE MES... DOMUND!



católico mallorquín: El 21 de este mes, será el DOMUND, "Día de las Misiones". No escatimes tu dinero para la gran Obra de la Propagación de la Fe. Estos grabados muestran la recaudación obtenida en 1955. ¡Qué sean superadas todas las cifras!

El barón Thyssen-36 años y 2.000 millones-se casa con una modelo

Entre los regalos de desposada recibió de él un collar de perlas valorado en 5 millones de pesetas

Si proponérselo, la modelo inglesa Fiona Campbell Walter, ha conquistado al hombre que posee la mayor fortuna de este siglo: el barón Henry Thyssen. El barón vió un día a la joven del brazo de su padre y desde entonces no conoció ya un momento de sosiego. Era necesario llegar a ella en seguida y contraer matrimonio lo antes posible. Y así ha ocurrido.

SOLO FLORES

El único obsequio que nunca desdenó del barón fueron las flores. Por eso todas las mañanas entraban en la casa de Fiona unos hermosos ramos de flores que ella recibía encantada como homenaje de su admirador.

Fiona es hija del contralmirante de la flota británica H. Campbell Walter. Pertenece a una de las más nobles familias escocesas, que datan de hace más de siete siglos. Lady Mary Elena Campbell era una mujer de extraordinaria belleza. También su

esposo, el almirante fué un tipo arrogante que despertó gran admiración entre las mujeres. Fiona había heredado todo esto de sus ascendientes además de una admirable gracia de espíritu.

Fiona pertenecía hasta ahora al mundo de la moda, pero por sus exquisitas cualidades había llegado a intimar con gente de la aristocracia que frecuentaban los salones donde ella trabajaba como maniquí.

EL NOVIO

El barón Thyssen nació en Hungría, pero adoptó la nacionalidad suiza. Debido a su gran dinamismo se encargó personalmente de vigilar la marcha de sus negocios repartidos por Alemania, Holanda, Suiza, Inglaterra, Canadá y las dos Américas, pasando la mayor parte del tiempo subido en el avión de su propiedad. Su hermano mayor es banquero en Canadá y otro de ellos tiene plantaciones en Cuba.

NO HABRA ISLA SOLITARIA

Después de sus desengaños sen-



Thyssen y Fiona después de su boda. Ella lleva perlas como nuevas.

timientales el barón había hecho el firme propósito de no volver a casarse, hasta que un día surgió esta maniquí inglesa y se vinieron abajo todas las promesas. Y ahora acaba de contraer nuevamente matrimonio. El collar que llevaba la novia en la ceremonia nupcial, regalo del novio, había costado cinco millones de pesetas. El de su segunda mujer solo costó un millón.

—Este tercer matrimonio ha de ser el que dure, ha dicho él. Sin duda, se basaba el augurio en los capitales invertidos en la boda, mucho más estimables que en las anteriores.

La pareja de recién casados salió en viaje de luna de miel hacia Italia. La posibilidad de ir a una isla solitaria debió quedar descartada desde un principio.

J. R. A.

ESTAR A GUSTO

CUENTA Casares, el corresponsal en Norteamérica del diario «Madrid» que al trasladar su residencia a Washington desde otra ciudad de aquel país, fué recibido por comisiones de una entidad que opera bajo el título «El vagón de la Bienvenida» y que se encarga de recibir a los recién llegados y ponerles en condiciones de resolver cuantos problemas pequeños se presentan al que se instala en una comunidad desconocida. Casares enumera algunas de estas agudas, y entre ellas figuran informaciones completas y eficientes acerca de como lograr los servicios de agua, gas, electricidad, teléfono, calefacción y, en fin, todas esas necesidades de la vida moderna sin satisfacer las cuales no puede ponerse en marcha una casa.

No puedo decir que, cuando lei esa cronica, tuviese yo muchos motivos para estar contento. Mi teléfono había dejado de funcionar desde tres horas antes. Del auricular, al que alzaba de cuando en cuando hasta mi rostro, con la esperanza de que ya hubiese caído de su mudez, no escapaba ningún sonido, ni siquiera ese leve son que avisa que el apar-

Por WENCESLAO FERNANDEZ FLOREZ
(De la Real Academia Española)

to esta dispuesto a establecer la comunicación que necesitamos.

Mi teléfono—como el de todos los abonados,—me da frecuentes disgustos. A veces, como en esta ocasión, se enciende en el mutismo, como niño entadado; a veces permite que se interfieran en la charla voces desconocidas; durante un año, un número equivocado que me atribuyeran en la Guía, me hizo soportar llamadas que iban dirigidas a otro cliente. Y cada percance suma nuestro descontento a los anteriores, y sufrimos más.

Mis cradas han dicho:

—Habrá que preocuparse ya de la calefacción. Me han asegurado en la carnicería que este invierno escaseará el combustible. Porque los transportes y...

Sin embargo, a mi lo que mas me preocupa es el agua. La del Lozo a no siempre llega hasta un quinto piso. Y la de Santillana viene a ser algo así como barro diluido. En los baños deja un poco neuzruco,

y no creo que sirva para ser bebida. Nunca he podido comprender como el municipio madrileño que tanto habla del «Gran Madrid», descuida este problema del agua, que es básico y que sin ser resuelto, nada vale el atender a los otros. (En cuanto a la electricidad, aparte los apagones, me funde prematuramente las bombillas)

Así, cuando leo la cronica de Casares, mi espíritu está bien dispuesto para conceder a ese habito del «Vagón de Bienvenida» toda la importancia que merece, no solo por lo que hay en ello de cordal solidaridad humana sino por su eficiencia.

Todo lo bueno existe, en teoría, pero nada funciona bien, en la practica, y lo primero que debe procurarse a una comunidad—como se sabe en Washington,—es que que la comunidad este a gusto.



Fiona, con unos amigos, da un paseo en el lago de su nuevo palacio